



Northfork

CD-DAB-Radio mit VU-Meter
CD DAB Radio with VU meter
Radio CD DAB avec VU-mètre
Radio CD DAB avec VU-mètre
Radio DAB-CD con VU meter
10034079

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.





INHALT

Technische Daten	3
Geräteübersicht	7
Inbetriebnahme	9
DAB-Radio-Modus	12
FM-Radio	14
BT-Modus	17
CD-Player	18
MP3 von CD wiedergeben	19
Musikwiedergabe via USB	20
Drahtlose Ladefunktion	21
AUX Input jack	22
LINE-IN-Anschluss	22
Kopfhöreranschluss	22
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	23
Hinweise zur Entsorgung	25
Konformitätserklärung	25

TECHNISCHE DATEN



Artikelnummer	10034079
Stromversorgung	230–240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	40 W
RMS-Leistung	2 x 15 W
Radiofrequenzen	FM: 88.8–108 MHz DAB/DAB+: 174–239 MHz
BT	Frequency 2402–2480 MHz Version 2.1


WARNUNG


 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

VORSICHT: DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN, UM EINEN STROMSCHLAG UND ERNSTE PERSONENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. IM INNEREN KEINE VOM KUNDEN ZU WARTENDEN KOMponenten. WENDEN SIE SICH AUSSCHLIESSLICH AN QUALIFIZIERTE FACHLEUTE.

WARNUNG. UM DIE GEFAHR EINES BRANDS ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GERÄT NICHT IN WASSER, REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSZUSETZEN.

	<p>Das Dreieck mit den Blitz mit folgendem Hinweis: GEFÄHRliche SPANNUNG: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die von ausreichender Größe sein kann, um eine Gefahr eines Stromschlags für Personen darzustellen.</p>
	<p>Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen und folgendem Hinweis: ACHTUNG: Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in der diesem Produkt beiliegenden Literatur hinweisen.</p>

	<p>VORSICHT: Gefahr einer Personenverletzung</p> <p>Berühren Sie niemals die optische Linse des CD-Fachs und schauen Sie auch nicht hinein. Dieses Gerät ist ein Lasergerät der Klasse 1.</p>
---	--

	<p>VORSICHT: Gefahr eines Hörschadens</p> <p>Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da durch eine zu hohe Lautstärkeeinstellung über einen längeren Zeitraum das Gehör geschädigt werden kann.</p>
---	--

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den zukünftigen Gebrauch auf.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Wassernähe.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keinesfalls die Belüftungsöffnungen des Gerät. Installieren Sie das Gerät gemäß der Anweisungen des Herstellers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Öfen oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), welche Hitze produzieren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird oder abgeknickt wird. Achten Sie insbesondere auf den Netzstecker, Steckdosen und auf die Stelle, an welcher das Kabel aus dem Gerät heraus kommt.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Stellen Sie das Gerät ausschließlich auf Wägen, Gestellen, Stativen, Halterungen oder Tischen ab, die explizit vom Hersteller empfohlen oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Sollten Sie einen Wagen verwenden, lassen Sie beim Bewegen des Wagens äußerste Vorsicht walten, da ein Herunterfallen des Geräts zu Personenschäden und Schäden am Gerät führen könnte.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bei einem Gewitter oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, aus der Steckdose.
- Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten hierfür qualifiziertem Personal. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät aus sonstige Art und Weise beschädigt wurde, wenn der Netzstecker oder Netzkabel beschädigt sind, Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde, Fremdkörper ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Gefahrenquellen (beispielsweise mit Flüssigkeit gefüllte Objekte oder angezündete Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Wenn der Netzstecker oder der Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet werden, sollten diese immer leicht zugänglich sein.
- Stellen Sie sicher, dass der Mindestabstand zu anderen Gegenständen eingehalten wird, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Setzen Sie Batterien (in der Verpackung oder bereits installiert) niemals Hitze, wie beispielsweise Sonnenlicht, Feuer etc. aus.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts
- VORSICHT
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch eingelegt

werden. Ersetzen Sie Batterien ausschließlich durch typengleiche Batterien.

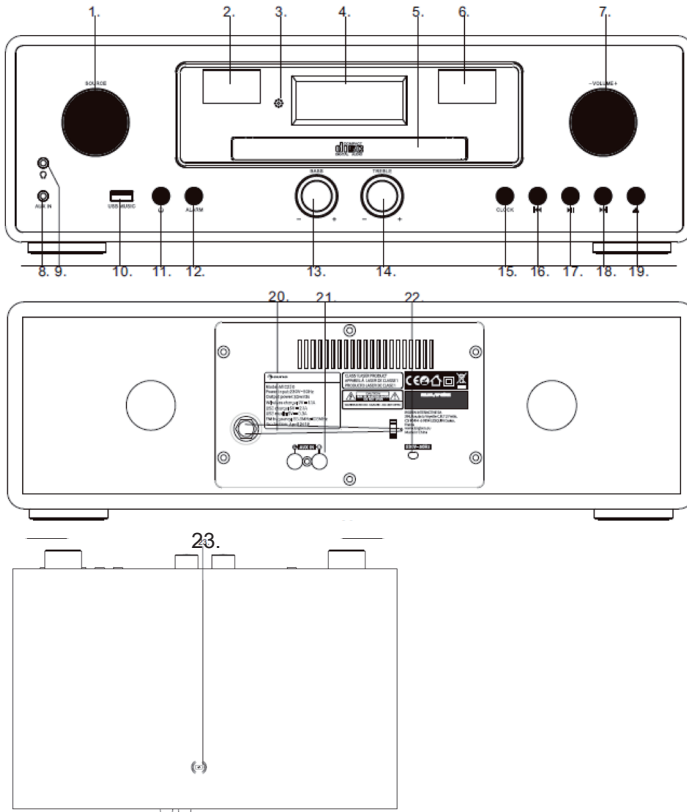
Batteriehinweise

- Verschlucken Sie die Batterien keinesfalls (Gefahr von chemischer Verätzung).
- Die im Lieferumfang des Geräts enthaltene Fernbedienung enthält eine Knopfatterie. Falls diese Knopfatterie verschluckt wird, kann diese innerhalb von zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen, welche zum Tode führen können, führen.
- Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
- Sollte das Batteriefach sich nicht richtig schließen lassen, stoppen Sie sofort die Verwendung des Geräts.
- Falls Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden, oder sich in sonstigen Körperöffnungen befinden, suchen Sie sich sofort medizinische Hilfe.

Besondere Hinweise

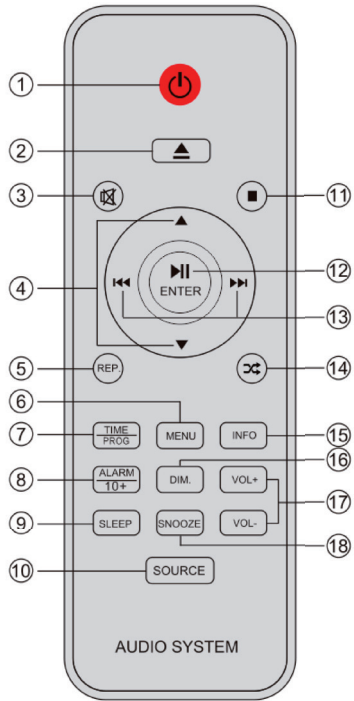
- Verschlucken Sie die Batterien keinesfalls (Gefahr von chemischer Verätzung).
- Die im Lieferumfang des Geräts enthaltene Fernbedienung enthält eine Knopfatterie. Falls diese Knopfatterie verschluckt wird, kann diese innerhalb von zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen, welche zum Tode führen können, führen.
- Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
- Sollte das Batteriefach sich nicht richtig schließen lassen, stoppen Sie sofort die Verwendung des Geräts.
- Falls Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden, oder sich in sonstigen Körperöffnungen befinden, suchen Sie sich sofort medizinische Hilfe.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Stromspannung überein stimmt. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.
- Stromschlaggefahr! Ziehen Sie das Netzkabel immer am Steckerkopf aus der Steckdose und niemals am Netzkabel.
- Stellen Sie, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken sicher, dass alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.

GERÄTEÜBERSICHT



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 SOURCE (Quelle) | 14 14 TREBLE |
| 2 VU-Meter | (Tonhöhereinstellung) |
| 3 Fernbedienungsempfänger | 15 CLOCK (Menü/ Uhrzeit) |
| 4 LCD-Bildschirm | 16 Titel zurück |
| 5 CD-Tür | 17 Wiedergabe/ Pause/ |
| 6 VU-Meter | Eingabetaste |
| 7 CD-Tür | 18 Titel vor |
| 8 Line-In-Anschluss | 19 CD-Fach öffnen/ schließen |
| 9 Kopfhöreranschluss | 20 Radioantenne |
| 10 USB-Anschluss | 21 AUX-IN |
| 11 POWER (Ein-/ Ausschalttaste) | 22 Netzkabel |
| 12 Info/ Alarm | 23 Drahtloses Aufladen |
| 13 Bass adjust knob | (Wireless Charging) |

Remote control



- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 Ein-/ Ausschalten | 11 Stopp |
| 2 CD-Fach öffnen/ schließen | 12 Wiedergabe/ Pause/ Eingabetaste |
| 3 Stummschalten | 13 Titel zurück/Titel vor |
| 4 nach oben/ unten | 14 Zufallswiedergabe |
| 5 Wiederholung | 15 Info-Taste |
| 6 Menu | 16 Dimmer |
| 7 Time/Prog | 17 Lautstärke +/- |
| 8 Wecker/+10 Titel | 18 Weckwiederholung |
| 9 Schlaf timer | |
| 10 Quelle | |

INBETRIEBNAHME

Stellen Sie das Gerät auf die gewünschte Position und entwirren Sie das Netzkabel. Stecken Sie das Kabel in die Versorgungsbuchse und schalten Sie es bei Bedarf ein.

Automatischer Standby-Modus

Wenn Sie die Musik eines mobilen Endgeräts über das Gerät abspielen lassen, wechselt das Gerät in den Standby-Modus, wenn:

- 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wird,
- Auf dem mobilen Endgerät mehr als 10 Minuten lang keine Musik abgespielt wird.

Batteriebetrieb

- Stellen Sie, um Schäden am Gerät zu vermeiden, sicher, dass die Batterien korrekt eingelegt werden. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, aus dem Gerät, da diese ansonsten auslaufen und Schäden am Gerät verursachen könnten.
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs. Vermischen Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer und setzen Sie diese keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Falls die in den Batterien enthaltene Säure mit Augen oder Haut in Kontakt kommt, waschen Sie den betroffenen Bereich sofort und vorsichtig mit klarem Wasser ab und konsultieren Sie einen Arzt.

Hinweise:

- Stellen Sie vor der Verwendung des Gerät sicher, dass die Steckdose den Geräteanforderungen (230 V ~ 50 Hz) entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, aus der Steckdose heraus.

Ein-/ Ausschalten

Drücken Sie zum Ein-/ Ausschalten des Geräts die Taste .

Einstellung der Lautstärke

- Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Erhöhen der Lautstärke im Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Senken der Lautstärke gegen den Uhrzeigersinn.

- Die aktuelle Lautstärkeeinstellung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Stummschalten

Drücken Sie die Taste MUTE der Fernbedienung. Die Lautstärke wird dann stummgeschaltet und das entsprechende Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie zum Wiederherstellen der Lautstärke erneut diese Taste.

Uhrzeit und Timer

Uhrzeit und Datum einstellen

Nachdem Sie den Netzstecker in die Steckdose gesteckt haben, oder nach einem Stromausfall, zeigt der Bildschirm die aktuelle Uhrzeit und das Datum auf dem Bildschirm an. Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit sollte sich das Gerät im Standby-Modus befinden.

1. Wenn Sie die Taste CLOCK drücken, wird auf dem Bildschirm „Time setup“ angezeigt. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Auf dem Bildschirm wird „time wizard interval“ angezeigt.
2. Drücken Sie zur Auswahl des 12- oder 24-Stunden-Formats die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl die Taste ENTER. Anschließend blinkt die Stundenanzeige auf dem Bildschirm auf.
3. Drücken Sie zum Einstellen der Stunde die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Anschließend beginnt die Minutenanzeige auf dem Bildschirm zu blinken.
4. Drücken Sie zum Einstellen der Minuten die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Die Jahresanzeige beginnt auf dem Bildschirm zu blinken.
5. Drücken Sie zum Einstellen des Jahres die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Die Monatsanzeige beginnt auf dem Bildschirm zu blinken.
6. Drücken Sie zum Einstellen des Monats die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Die Tagesanzeige beginnt auf dem Bildschirm zu blinken.
7. Drücken Sie zum Einstellen des Tages die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Wählen Sie anschließend zum Speichern mit den Tasten ◀/▶ „YES“ oder „NO“ aus.

Alarmeinstellung

Hinweis: Stellen Sie vor der Einstellung eines Alarms sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt wurde. Dieses Gerät kann als Wecker genutzt werden. Die BT-Funktion, CD- oder USB-Modus oder DAB-/FM-Modus werden zu einer von Ihnen eingestellten Uhrzeit aktiviert.

1. Drücken Sie die Taste }, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Uhrzeit eingestellt haben.

3. Drücken Sie die Taste ALARM, um „ALARM 1“ einzustellen. Drücken Sie die Taste ALARM erneut, um „ALARM 2“ einzustellen.
4. „ALARM 1 (oder 2) Setup“ wird angezeigt. Drücken Sie zur Auswahl die Taste ENTER.
5. „ALARM 1 (oder 2) wizard on time“ wird angezeigt und die Stundenanzeige des Alarms blinkt auf.
6. Drücken Sie zum Einstellen der Stunde mehrfach die Tasten ◀◀/▶▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER.
7. Drücken Sie zum Einstellen der Minuten die Tasten ◀◀/▶▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER.
8. Drücken Sie zur Auswahl der Alarmlautstärke von „0 – 30“ die Tasten ◀◀/▶▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER.
9. Drücken Sie zur Auswahl von OFF/CD/DAB/FM/USB/BUZZER die Tasten ◀◀/▶▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER.
10. Drücken Sie zur Einstellung der Alarmdauer die Tasten ◀◀/▶▶. Sie können zwischen 15, 30, 45, 60 Minuten auswählen. Drücken Sie zum Bestätigen der Auswahl die Taste ENTER. Drücken Sie zur Auswahl von „YES“ die Tasten ◀◀/▶▶. Drücken Sie zum Speichern des Alarms die Taste ENTER.
11. Der Bildschirm zeigt gleichzeitig die aktuelle Uhrzeit und ALARM 1 (oder ALARM 2) an.

Schlummerfunktion

1. Sobald der Alarm (Alarm 1, Alarm 2) aktiviert wird, kann dieser für maximal 9 Minuten, durch Drücken der Taste SNOOZE, unterbrochen werden.
2. Der Alarm (Alarm 1/ Alarm 2) wird nach ungefähr 9 Minuten nach Drücken der Taste wieder aktiviert.
3. Das „Schlummerfunktionssymbol“ wird auf dem Bildschirm angezeigt, um daran zu erinnern, dass die Schlummerfunktion aktiv ist.
4. Drücken Sie einmal kurz auf die Taste }, um die Schlummerfunktion zu deaktivieren.

Zeit bis zum automatischen Abschalten einstellen

1. Drücken Sie mehrfach die Taste SLEEP, um die Zeit bis zum automatischen Abschalten auf 90/80/70/60/50/40/30/20/10 Minuten einzustellen. Diese Funktion eignet sich insbesondere zum Einschlafen bei Musik.
2. Wenn Sie das automatische Abschalten deaktivieren möchten, drücken Sie zur Auswahl von „OFF“ mehrfach die Taste SLEEP.

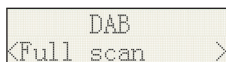
Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms durch mehrfaches Drücken der Taste DIM einstellen. Es gibt drei verfügbare Optionen: Hoch, Mittel und Niedrig.

DAB-RADIO-MODUS

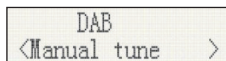
Ziehen Sie vorsichtig die Teleskopantenne aus. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste $\}$. Das Gerät wechselt dann automatisch in den DAB-Modus.

Automatische Sendersuche



1. Drehen Sie den Knopf SOURCE zur Auswahl des DAB-Modus (falls sich das Gerät noch nicht im DAB-Modus befinden sollte). Falls sich das Gerät zum ersten Mal im DAB-Modus befindet, wird die automatische Sendersuche nach allen verfügbaren Sendern automatisch gestartet (sobald der DAB-Modus bereits zuvor genutzt wurde, wird automatisch der zuletzt abgespielte Sender eingestellt).
2. Drücken Sie die Taste ENTER, um die automatische Sendersuche nach allen verfügbaren Sendern zu starten. Während des Suchvorgangs wird der Suchfortschritt in Form eines Balkens auf dem Bildschirm angezeigt.

Manuelle Sendersuche



1. Drehen Sie den Knopf SOURCE zur Auswahl des DAB-Modus.
2. Drücken Sie zur Auswahl der manuellen Sendersuche die Tasten \ll/\gg und drücken Sie die Taste ENTER, um in das Einstellungs Menü zu gelangen.
3. Stellen Sie den gewünschten Sender durch Drücken der Tasten \ll/\gg ein. Auf dem Bildschirm wird die Signalstärke angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste MENU oder \ll , um die Sendersuche zu verlassen.
5. Falls keine Sender gefunden werden können, stellen Sie sicher, dass die Antenne ausgefahren ist und stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort und starten Sie die Sendersuche dort erneut.

DRC (Dynamikbereichsregelung)

Bei DRC handelt es sich um eine Technologie, die leise Töne in lauter Umgebung besser hörbar machen soll.

1. Drücken Sie im DAB-Modus zur Auswahl von „DRC“ die Tasten \ll/\gg . Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl die Taste ENTER. „*“ wird auf der oberen rechten Seite des Bildschirms angezeigt.
2. Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Einstellungen die Taste MENU. Der Bildschirm wechselt anschließend zur normalen Darstellung.

Modi:

DRC OFF – DRC ist ausgeschaltet, bei der Tonwiedergabe wird DRC ignoriert

DRC LOW – Die DRC-Stufe ist auf die Hälfte des vom Sender gesendeten Signals eingestellt.

DRC HIGH – Die DRC-Stufe ist die Gleiche, die vom Sender zur Verfügung gestellt wird.

Nicht verfügbare Sender löschen

Drücken Sie im DAB-Modus die Tasten **◀/▶**, um das Untermenü von „Prune“ (löschen) anzuzeigen. Drücken Sie zur Auswahl die Taste ENTER
In DAB mode, press **◀/▶** to show the “SYSTEM” submenu, press the ENTER button to go to the system setting submenu.

System (DAB)

Drücken Sie im DAB-Modus die Tasten **◀/▶**, um das Systemuntermenü anzuzeigen. Drücken Sie die Taste ENTER, um in das Untermenü zu gelangen.

1. Sprache

Drücken Sie zur Auswahl des Sprachmenüs die Taste ENTER. Die werkseitig eingestellte Sprache ist Englisch. In der oberen rechten Ecke des Bildschirms wird neben der von Ihnen ausgewählten Sprache das Symbol „*“ angezeigt. Nutzer des Geräts können zwischen „English“, „Deutsch“, „Italiano“ und „Français“ auswählen.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Drücken Sie zur Auswahl von Werkseinstellung die Taste ENTER. Wenn Sie das zurück auf Werkseinstellung zurücksetzen möchten, wählen Sie mit den Tasten **◀/▶** „YES“ aus. Das Gerät wird dann auf Werkseinstellung zurückgesetzt und alle gespeicherten Sender werden gelöscht.

SW Version

Drücken Sie zum Anzeigen der DAB-Softwareversion die Taste ENTER. Drücken Sie die Taste MENU oder **▶**. Der Bildschirm kehrt anschließend zur normalen Darstellung zurück.

Falls 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt der Bildschirm automatisch zur normalen Darstellung zurück.

Speichern

1. **Gespeicherte Sender aufrufen:** Drücken Sie im DAB-Modus zur Auswahl von „Preset Recall die Tasten **◀/▶**. Drücken Sie zum Abspielen des gespeicherten Senders die Taste ENTER.

Hinweis: Falls Sie zuvor keinen Sender gespeichert haben, wird beim Drücken der Taste PRESET auf dem Bildschirm „Empty Preset“ angezeigt.

2. **Sender speichern:** Sie haben die Möglichkeit Ihre Lieblingssender zu speichern. Es können bis zu 20 Sender gespeichert werden.

Sollte es zu einem Stromausfall kommen, bleiben diese Sender dennoch gespeichert. Gehen Sie zum Speichern von DAB-Sendern folgendermaßen vor: Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ um die bereits gespeicherten Sender anzuzeigen. Drücken Sie zur Auswahl des Senders, welchen Sie speichern möchten, die Tasten ◀◀ or ▶▶. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Speicherplatzes die Taste ENTER. Drücken Sie zum Bestätigen erneut die Taste ENTER.

FM-RADIO

Fahren Sie die Teleskopantenne vollständig aus.

Automatische Sendersuche

1. Drehen Sie den Knopf SOURCE zur Auswahl des FM-Modus.
2. Drücken Sie lange die Taste **FM** Das Radio startet die Suche dann automatisch und stoppt die Suche, sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde.
3. Nach einigen Sekunden wird der Bildschirm aktualisiert. Der Bildschirm zeigt die Frequenz des Senders an. Falls die Signalstärke ausreichend ist und das Sendersignal RDS-Daten enthält, zeigt das Radio den Sendernamen an.
4. Drücken und halten Sie zur Suche von anderen Sendern die Taste **◀◀** button as before.
5. Drücken Sie zum Durchsuchen der Sender in die andere Richtung (hohe i niedrigen Frequenzen) die Taste **▶▶** und halten Sie diese für 2 Sekunden gedrückt.
6. Sobald das Ende des Frequenzbereichs erreicht wird, beginnt das Radio automatisch beim anderen Ende des Frequenzbereichs.

Manuelle Sendersuche

1. Drehen Sie den Knopf SOURCE zur Auswahl des FM-Modus.
2. Wählen Sie falls notwendig, wie zuvor beschrieben, den FM-Modus aus.
3. Drücken Sie zur Einstellung des Senders die Tasten **◀◀** or **▶▶**. Durch jedes Drücken wird die Frequenz um 100 kHz nach oben oder unten verändert.
4. Sobald das Ende des Frequenzbereichs erreicht wird, beginnt das Radio automatisch beim anderen Ende des Frequenzbereichs.

Menu

1 Sucheinstellung	
Drücken Sie im FM-Modus die Taste MENU um in die FM-Einstellungen zu gelangen. Drücken Sie anschließend die Tasten ◀◀ or ▶▶ zur Auswahl der Sucheinstellung. Drücken Sie anschließend zur Einstellung der Empfindlichkeit.	
1.1 Alle Sender: ~15dB	FM <Scan setting>
	Scan setting <All stations>
▶▶	Scan setting <Strong stations>

2 Toneinstellung	
2.1 Stereo erlaubt	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
2.2 Nur Mono	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
	Scan setting <Strong station>
3 Speichern	
3.1 Gespeicherte Sender aufrufen (Senderauswahl) Drücken Sie die Taste ENTER, um zu dem gespeicherten Sender zu gelangen.	Preset Recall <1:90.5MHz>
	90.5MHz
3.2 Sender speichern (Senderwahl)	

<p>Sie können Ihre Lieblingssender speichern. In diesem Gerät können bis zu 20 Sender gespeichert werden. Auch im Falle eines Stromausfalls bleiben diese Sender gespeichert. Die Senderspeicherung im FM-Modus verläuft nach dem gleichen Schema wie beim DAB-Modus: Wählen Sie im FM-Modus den gewünschten Frequenzbereich aus. Drücken Sie zur Anzeige der gespeicherten Sender die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zur Einstellung des Senders, welchen Sie speichern möchten, die Tasten ◀/▶. Drücken Sie zur Auswahl des Senders die Taste ENTER und drücken Sie die Taste zum Bestätigen erneut</p>	Preset Store <1:90.5MHz>
	Preset 1 stored

BT-MODUS

Zum Verbinden eines mobilen Endgeräts müssen Sie mehrere Schritte befolgen:

1. Aktivieren Sie BT auf Ihrem mobilen Endgerät (siehe Bedienungsanleitung mobiles Endgerät).
2. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste }.
3. Drehen Sie den Knopf SOURCE zur Auswahl des BT-Modus. Das Gerät ist dann automatisch zum Koppeln bereit.
4. Suchen Sie in der Geräteliste des mobilen Endgeräts nach „Auna Northfork“.
5. Wählen Sie das Gerät aus und geben Sie, falls notwendig, zum Koppeln das Passwort „0000“ ein. Sobald das Koppeln erfolgreich war, wird auf dem Bildschirm des Geräts „BT connected“ angezeigt

Automatische Verbindungsherstellung mit mobilem Endgerät

Die Kopplung ist nur bei der ersten Verwendung des Geräts in Kombination mit dem mobilen Endgerät möglich. Sobald das Gerät einmal mit dem mobilen Endgerät verbunden wurde, wird das mobile Endgerät, sobald BT aktiviert wurde, mit dem Gerät gekoppelt. Das nächste Mal, wenn Sie das Gerät einschalten und BT aktiviert ist, verbindet sich das Gerät automatisch mit dem nächsten mobilen Endgerät in der Nähe.

Musikwiedergabe von BT-fähigen mobilen Endgeräten

Nachdem die BT-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, drücken Sie zur Musikwiedergabe die Taste ▶|| bDrücken Sie zum vor-/ zurückspulen oder überspringen eines Titels die Tasten ◀◀/▶▶ Zum Pausieren oder zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie erneut die Taste ▶|| ,um BT zu deaktivieren.

CD-PLAYER

Hinweis: Berühren Sie niemals die Laserlinse im inneren des CD-Fachs. Reinigen Sie die Laserlinse mit einem CD-Reiniger, falls diese schmutzig wird.

1. Drücken Sie zum Einschalten die Ein/Aus-Taste .
2. Drehen Sie zur Auswahl der CD-Funktion den Knopf SOURCE.
3. Drücken Sie zum Öffnen des CD-Fachs die Taste ▲ und legen Sie eine CD ein (mit der bedruckten Seite nach oben).
4. Drücken Sie zum Schließen des CD-Fachs erneut die Taste ▲ Die CD dreht sich einige Sekunden lang und der erste Titel auf der CD wird automatisch abgespielt.
5. Drücken Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe die Taste ►||. Drücken Sie diese Taste zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut.
6. Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe die Taste ■

Vor-/ Zurückspulen

1. Mit den Tasten ◀/▶ können Sie einen anderen Titel auswählen oder innerhalb eines Titels schnell vor- oder zurückspulen.
2. Drücken Sie die Taste ◀, um einen Titel nochmals von Anfang an zu hören. Wenn Sie die Taste zwei Mal oder öfter drücken, gelangen Sie zu den vorherigen Titeln.
3. Drücken Sie die Taste ▶, um den nächsten Titel auf der CD abzuspielen.
4. Drücken und halten Sie die Taste ◀. Der aktuelle Titel wird zurückgespult. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie an der gewünschten Stelle des Titels, welche Sie abspielen möchten, angelangt sind. Die normale Wiedergabe wird dann fortgesetzt.
5. Drücken und halten Sie die Taste ▶. Der aktuelle Titel wird vorgespult. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie an der gewünschten Stelle des Titels, welche Sie abspielen möchten, angelangt sind. Die normale Wiedergabe wird dann fortgesetzt.

Wiederholungsfunktion

Durch Drücken der Taste REPEAT kann ein einzelner Titel oder alle auf der CD befindlichen Titel wiederholt werden.

1. Wenn Sie die Taste REPEAT während der Wiedergabe einmal drücken, erscheint für ungefähr 2 Sekunden „Repeat one“ auf dem Bildschirm. Der aktuelle Titel wird dann in Dauerschleife wiedergegeben.

2. Drücken Sie die Taste REPEAT ein zweites Mal, um alles auf der CD befindlichen Titel zu wiederholen. Für ungefähr 2 Sekunden erscheint die Anzeige „Repeat All“ auf dem Bildschirm.
3. Wenn Sie die Taste REPEAT erneut drücken, wird die Wiederholungsfunktion deaktiviert. Für ungefähr 2 Sekunden wird „Repeat Off“ auf dem Bildschirm angezeigt.

Speicherfunktion


Mit der Speicherfunktion können bis zu 20 CD-Titel in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden.

1. Drücken Sie im Stopmodus (die CD wird nicht wiedergegeben) die Taste PROG. Auf dem Bildschirm werden die Worte „P01“ angezeigt und „T01“ beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Titels die Tasten ◀◀/▶▶.
3. Drücken Sie zur Auswahl und zum Speichern des gewünschten Titels die Taste PROG.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis 20 Titel gespeichert wurden.
5. Drücken Sie zur Wiedergabe der gespeicherten Titel (im Speichermodus) die Taste ▶▶.
6. Drücken Sie zum Abspielen des vorherigen Titels die Taste ◀◀ und für den nachfolgenden Titel die Taste ▶▶.

Hinweis: Wenn alle gespeicherten Titel wiedergegeben wurden wechselt das Gerät automatisch in den Stopmodus.

7. Drücken Sie zum Verlassen des Speichermodus die Taste ■.

MP3 VON CD WIEDERGEHEN

1. Drücken Sie zum Einschalten die Taste .
2. Drehen Sie zur Auswahl der CD-Funktion den Knopf SOURCE.
3. Öffnen Sie das CD-Fach und legen Sie eine CD ein (mit der bedruckten Seite nach oben).
4. Drücken Sie ◀◀/▶▶, um einen Titel anzuwählen.
5. Drücken Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe die Taste ▶▶. Drücken Sie diese Taste zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut.
6. Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe die Taste ■.

Hinweis: Die Speicherkapazität von MP3-Disks ist größer als bei normalen CDs. Deshalb kann es bis zur Wiedergabe etwas länger dauern.

Wiederholungsmodi

Wiederholung eines einzelnen Titels: Wenn Sie die Taste REPEAT während der Wiedergabe einmal drücken, erscheint für ungefähr 2 Sekunden „Repeat one“ auf dem Bildschirm. Der aktuelle Titel wird dann in Dauerschleife wiedergegeben.

Wiederholung der gesamten CD: Drücken Sie die Taste REPEAT ein zweites Mal, um alles auf der CD befindlichen Titel zu wiederholen. Für ungefähr 2 Sekunden erscheint die Anzeige „Repeat All“ auf dem Bildschirm.

Wenn Sie die Taste REPEAT erneut drücken, wird die Wiederholungsfunktion deaktiviert. Für ungefähr 2 Sekunden wird „Repeat Off“ auf dem Bildschirm angezeigt.

Programmierte Wiedergabe

Mit der Speicherfunktion können bis zu 20 CD-Titel in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden.

Hinweis: Das Speichern kann ausschließlich im Stoppmodus erfolgen.

1. Drücken Sie im Stoppmodus (die CD wird nicht wiedergegeben) die Taste PROG. Auf dem Bildschirm werden die Worte „P01“ und „F01“ angezeigt und „T001“ beginnt zu blinken.
 2. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Titels die Tasten ◀/▶ und drücken Sie zum Speichern des Titels die Taste PROG.
 3. Der erste Titel wurde nun gespeichert. Die Speichernummer wechselt nun zu „P02“ und der nächste Titel kann gespeichert werden.
 4. Wiederholen Sie zum Speichern von zusätzlichen Titel die Schritte 1-3. .
-

Drücken Sie nach dem Speichern die Taste ▶|| um die Wiedergabe der gespeicherten Titel zu starten. Die Wiedergabe beginnt beim ersten gespeicherten Titel. Die Wiedergabe stoppt automatisch, nachdem alle gespeicherten Titel abgespielt wurden. Drücken Sie zweimal die Taste.

MUSIKWIEDERGABE VIA USB

Dieses Gerät verfügt über die neueste USB-Technologie. Dennoch können wir leider nicht dafür garantieren, dass das Gerät mit allen auf dem Markt verfügbaren USB-Geräten kompatibel ist. Deshalb kann es, in seltenen Fällen, vorkommen, dass auf USB-Geräten befindliche Audiodateien nicht wiedergegeben werden können. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.

1. Drücken Sie zum Einschalten die Ein/Aus-Taste.

2. Drehen Sie den Knopf SOURCE zur Auswahl des USB-Modus. Auf dem Bildschirm wird „USB“ angezeigt.
3. Schließen Sie ein USB-Gerät direkt an den USB-Anschluss des Geräts an. Der Bildschirm zeigt kurz die Anzahl der Ordner und die Gesamtanzahl der Titel an. Die Wiedergabe startet automatisch nach einigen Sekunden.
4. Die Bedienung im USB-Modus ist die gleiche wie im MP3-Modus. Siehe Abschnitt „MP3-Wiedergabe“.

Hinweis

- Schließen Sie ein USB-Gerät immer direkt an den vorgesehenen USB-Anschluss an, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Wählen Sie einen anderen Modus aus, bevor Sie das USB-Gerät aus dem USB-Anschluss herausziehen.

DRAHTLOSE LADEFUNKTION

Legen Sie einfach ein mobiles Endgerät in den drahtlosen Ladebereich, welcher auf der Oberseite des Geräts eingezeichnet ist. Das Gerät beginnt bei Kontakt sofort zu laden (Ausgangsleistung 9 V ~ 1 A).

USB-Ladefunktion (5 V Ausgangsleistung)

Über den USB-Anschluss können mobile Endgeräte, wie beispielsweise Smartphones, geladen werden. (Die Ausgangsleistung ist 5 V \approx 2.1 A.)

AUX INPUT JACK

1. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste }.
2. Drehen Sie zur Auswahl des AUX-IN-Modus am Knopf SOURCE. „AUX-IN“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Schließen Sie das AUX-IN-Kabel an den AUX-IN-Anschluss und an den AUX-OUT-Anschluss des mobilen Endgeräts (z.B. MP3-Player).
4. Starten Sie die Wiedergabe auf dem mobilen Endgerät.

LINE-IN-ANSCHLUSS

1. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste }.
2. Drehen Sie zum Einstellen des LINE-IN-Modus am Knopf SOURCE. „Line-In“ wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
3. Verbinden Sie das Line-In-Kabel mit dem Line-In-Anschluss des Geräts und dem Line-Out-Anschluss des mobilen Endgeräts (z.B. MP3-Player).
4. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem mobilen Endgerät.

KOPFHÖRERANSCHLUSS

1. Drehen Sie am Lautstärkeregler zur Einstellung der Lautstärke.
2. Stecken Sie die Kopfhörer in den Kopfhöreranschluss.




Vorsicht: Gefahr eines Hörschadens

Stellen Sie eine leise Lautstärke am Wiedergabegerät ein, bevor Sie die Kopfhörer an die Tonquelle anschließen. Vermeiden Sie übermäßiges Volumen, insbesondere über einen längeren Zeitraum oder häufigen Gebrauch.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letzte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden:
www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 anbieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlewitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. »Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Northfolk der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034079

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.





CONTENTS

Technical Data	27
Description of Parts	31
Getting started	33
DAB Radio Mode	36
FM Radio	38
BT mode	40
CD Player	41
MP3 Disc Section	42
Playing Music via USB	43
Wireless Charger Function	44
AUX Input jack	44
LINE INPUT jack	45
Phones jack	45
Disposal Considerations	46
Declaration of Conformity	46

TECHNICAL DATA



Item number	10034079
Power supply	230–240 V~ 50/60 Hz
Power rating	40 W
RMS power	2 x 15 W
Radiofrequenzen	FM: 88.8–108 MHz DAB/DAB+: 174–239 MHz
BT	Frequency 2402–2480 MHz Version 2.1


WARNINGS


 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK AND SERIOUS PERSONAL INJURY, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

WARNING. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER, RAIN OR MOISTURE.

	<p>Triangle with lightning plus explanation as follows: DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.</p>
	<p>Triangle with exclamation point plus explanation as follows: ATTENTION: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.</p>

	<p>CAUTION: Danger of personal injury</p> <p>Never touch or look into the optical lens within the CD compartment. This is a CLASS-1 laser product.</p>
---	--

	<p>CAUTION: Danger of hearing damage</p> <p>To avoid possible hearing damage, do not listen to this Retro turntable at high volume levels for long periods of time. Always keep the volume within reasonable limits.</p>
---	---

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the Point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
15. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
16. Where the MAINS plug (or AC/DC adaptor) or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
18. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
19. The rating label is placed on the back side of apparatus.
CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type

Battery warning

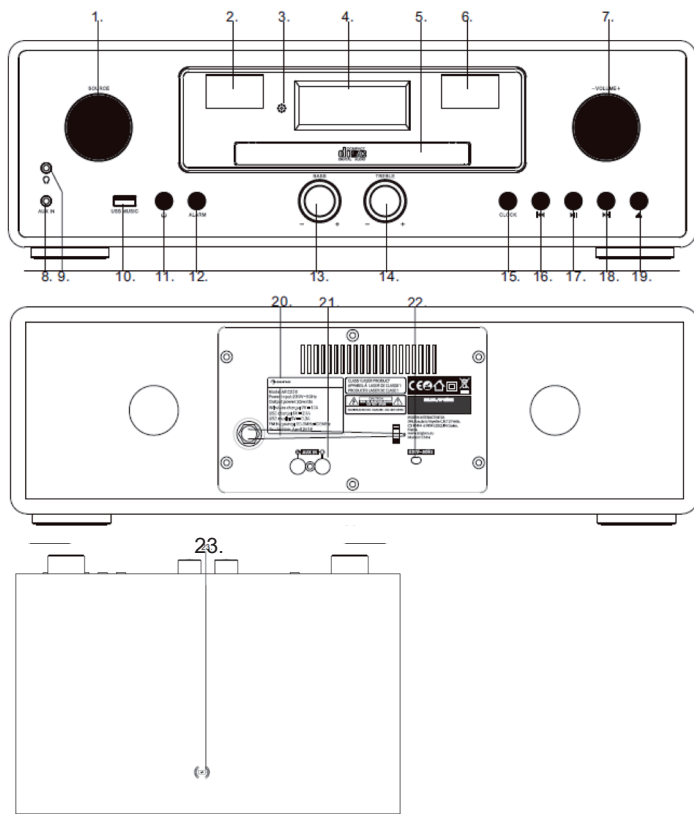
- Do not ingest the battery (chemical burn hazard)

- The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Special safety instructions

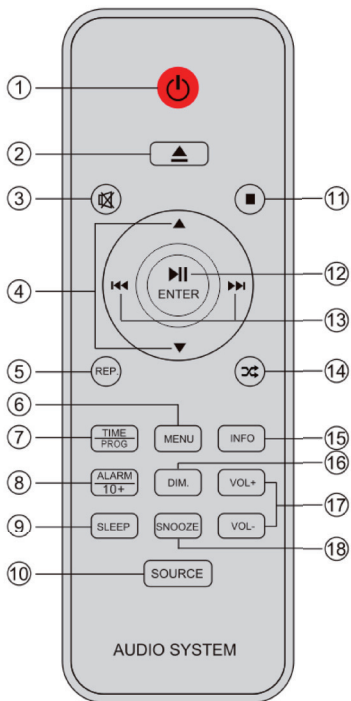
- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Never look into the laser beam inside this apparatus.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no liquid-filled objects, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- To ensure complete disconnection from the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains.
- The mains plug of the apparatus must not be obstructed OR must be easily accessed during intended use.
- Minimum distances 10 cm around the apparatus for sufficient ventilations
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal
- The use of apparatus in moderate climates.

DESCRIPTION OF PARTS



- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Source knob:
Turn this knob to source: DAB-
FM-CD- USB-BT-LINE | 12 Info / Alarm |
| 2 VU meter | 13 Bass adjust knob |
| 3 Remote receiver | 14 Treble adjust knob |
| 4 LCD display | 15 Menu / clock |
| 5 CD door | 16 Prev button |
| 6 VU Meter | 17 Play/Pause/Enter |
| 7 Volume knob | 18 Next button |
| 8 Line in jack | 19 CD Open/close button |
| 9 Earphone iack10. | 20 Radio ant |
| 10 USB slot | 21 AUX in |
| 11 Power ON/OFF button | 22 AC power cable |
| | 23 Wireless charging |

Remote control



- | | | | |
|---|------------------------|----|------------------|
| 1 | Power on/off | 10 | Source |
| 2 | Open/Close the CD door | 11 | Stop |
| 3 | Mute | 12 | Play/Pause/Enter |
| 4 | UP / Down | 13 | Prev/Next |
| 5 | Repeat | 14 | Random play |
| 6 | Menu | 15 | Info |
| 7 | Time/Prog | 16 | Dimmer |
| 8 | Alarm/10+ | 17 | VOL +/- |
| 9 | Sleep | 18 | Snooze |

GETTING STARTED

Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.

Auto standby

When playing media from a connected device, the Tower automatically switches to standby if:

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio from a connected device for 10 minutes.

Battery power

- Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Do not throw the battery into the fire, or exposed to sunshine or the like.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor.

Notes:

- Before using the unit, check that the local mains supply is compatible with the unit 230V (50Hz).
- Do not plug or unplug the power cable when your hands wet.
- When planning not to use this unit for long periods of time (i.e., Vacation etc.) disconnect the plug from the wall outlet.
- When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord in order to avoid shock risks caused by the damaged cable.

Operation

Press the POWER button to turn ON/OFF the unit.

Adjusting the volume

Rotate the Volume knob clockwise to increase the volume.

Rotate the Volume knob anti-clockwise to decrease the volume.

Check the display, which will confirm the volume setting.

Mute Function

Press the MUTE button on remote control, The volume is muted and the "Volume Muted" will appear on LCD display. Press this button again to cancel the mute function.

Clock and Timers

Setting the clock and date

After the unit is plugged into a mains supply or following a mains power failure, the display will show the current time and date on the LCD display. The unit should be in standby mode to set the current clock.

1. Press CLOCK button, "Time setup" displayed, press ENTER to confirm, "time wizard interval" displayed.
2. Press ◀/▶ to select "24H" or "12H", Press ENTER confirm. the hour digits on the display will blink.
3. Press ◀/▶ to set the hour, press ENTER confirm, the minutes digits on the display will blink.
4. Press ◀/▶ to set the minutes, press ENTER confirm, the Year digits on the display will blink
5. Press ◀/▶ to set the Year, press ENTER confirm, the Month digits on the display will blink.
6. Press ◀/▶ to set the Month, press ENTER confirm, the Day digits on the display will blink.
7. Press ◀/▶ to set the Day, press ENTER confirm. press / the select save "YES/NO"

Setting Alarm

Note: Check that the radio has the correct time and date before you set an alarm.

This unit may be used as an alarm clock. The BT device, CD/USB device or DAB/FM radio is activated to play at a preset time.

1. Press POWER button to switch the unit to standby mode.
2. Make sure that you have set the clock correctly.
3. Press ALARM button in shutdown state; press ALARM twice to set Alarm 2.
4. "Alarm 1 (or 2) Setup" is displayed. Press the ENTER button to select.
5. "Alarm 1 (or 2) Wizard On time" is displayed and the hour digits for the alarm will flash.
6. Press ◀/▶ repeatedly to set hour. Press ENTER to confirm.

7. Press **⏪/⏩** to set minute, Press **ENTER** to confirm.
8. Press **⏪/⏩** select the Alarm volume from 0 to 30, Press **ENTER** to confirm.
9. Press **⏪/⏩** to scroll to OFF/CD/DAB/FM/USB/BUZZER status. Press **ENTER** to confirm.
10. Press **⏪/⏩** button to scroll to the duration for the alarm. You can choose from 15, 30, 45, 60, minutes. Press the **ENTER** button to select. Press **⏪/⏩** to select YES and press **ENTER** to save the alarm,
11. The display will show the current time and Alarm 1 (or Alarm 2 or at the same time)

Snooze

1. Whenever the alarm (alarm 1, alarm 2) comes on, it can be temporarily suspended for a short period of approximately 9 minutes, by pressing the "SNOOZE" key once.
2. The alarm (alarm 1, alarm 2) will then automatically come on again after approximately 9 minutes "snooze" period has ended.
3. And the "snooze" symbol will show on the display to remind that the snooze function is active.
4. To deactivate the snooze, press and release the "POWER" key once.

Sleep Timer

1. Repeatedly press the **SLEEP** button, you can set 90/80/70/60/50/40/30/20/10 minutes. this is useful for sleeping to music at night.
2. If you want to cancel the sleep mode, repeatedly press **SLEEP** to select OFF, the sleep mode will cancel.

Display Backlight

You can press the **DIM** button adjust the display backlight brightness, there are 3 options available, High, Medium and Low.

DAB RADIO MODE

Carefully extend the telescopic aerial.

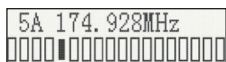
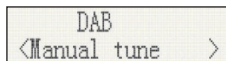
Press the POWER button to turn on the unit, it will auto into DAB mode.



Auto Scan

1. Rotate the SOURCE knob to select "DAB MODE". (if unit not in DAB mode). If this is the first time the unit has entered DAB Mode, it will automatically start an 'Auto Scan' to search for available stations. (Once DAB Mode has been used before, the unit will automatically select the previously played station)
2. Press ENTER button to automatically start auto scan to search for available station. During the scanning process, the lower line of the display shows a bar graph indicating the progress of the scan.

Manual Scan



1. Rotate the SOURCE key on main unit to select "DAB MODE".
2. Press the ⏪ or ⏩ button to select "Manual tune", press the ENTER button to enter the service menu.
3. Press ⏪ or ⏩ to tune in the desired channel. The graph will indicate the signal strength.
4. Press MENU or [] to exit scan.
5. If no stations are found, please ensure the aerial is extended and test the reception by doing another auto scan in a different location.

DRC(Dynamic Range Control)

Dynamic Range Control (also known as DRC) is a technology used to help make quieter sounds easier to hear in a noisy environment.

1. In DAB mode, press the ⏪/⏩ button to select "DRC", press the ENTER button to display "*" to the top right.
2. Press MENU to confirm the setting. The display will return to normal.
 - DRC OFF - DRC is switched off, broadcast DRC will be ignored.
 - DRC LOW - DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster.
 - DRC HIGH - DRC level is used as sent by broadcaster.

Prune (To Remove Stations That are Listed But Unavailable)

In DAB mode, press ⏪ or ⏩ to display the "Prune" submenu, press ENTER button to select the Prune option.

System (DAB)

In DAB mode, press **⏪/⏩** to show the "SYSTEM" submenu, press the ENTER button to go to the system setting submenu.

1. Language
Press ENTER to go to language selection; the default source language is English, the selected language will have "*" displayed at the top right. Users may choose between "Deutsch", "Italiano" and "Français".
2. Factory Reset
Press ENTER to go to factory reset. If you wish to perform the reset operation, push the **⏪/⏩** until "YES" is highlighted on the display and press. A full reset of your radio will be performed. All presets and station lists will be erased.
3. SW Version
Press ENTER to view DAB software version. Press Menu or **⏩**. The display will return to normal.

Note: If there are no operations after 30 seconds, the display will return to normal.

Preset

1. **Preset Recall:** In DAB mode, press **⏪/⏩** to select "Preset Recall", then press [ENTER] to tune to the station stored in preset memory.

Note: If you have not previously stored a preset station and the preset button is pressed, "Empty preset" will be displayed.

2. **Preset Store:** You may store your preferred DAB stations to the preset station memories. There are 20 memory presets in your radio. Presets are remembered by your radio in the event of a power failure.

The procedure for setting presets and using them to tune stations is the same for DAB modes:

In DAB mode, select the desired wave band. Press **▲ ▼** to view the stored stations, press **⏪** or **⏩** to tune to the required station as previously described, and then press ENTER to select the desired preset number under which you will store the station. Press ENTER to confirm.

FM RADIO

Carefully extend the telescopic aerial to its full length.

Auto Scan


1. Rotate the SOURCE knob to select "FM Mode".
2. Long press the ►|| button, and your radio will scan and stop automatically when it finds a station of sufficient signal strength.
3. After a few seconds, the display will update. The display will show the station frequency. If the signal is strong enough and the station signal contains RDS data, then the radio will display the station name.
4. To find other stations, press and hold the ◀◀ button as before.
5. To scan the FM band in the opposite direction (high frequencies to low frequencies), press the ►► button and hold for 2 seconds.
6. When the waveband end is reached, your radio will recommence tuning from the opposite waveband end.

Manual Scan

1. Rotate the SOURCE knob on the main unit to select "FM Mode".
2. Select FM mode as previously described, if required.
3. Press ◀/► to tune to a station. Each press of the tuning button will change the frequency up or down by 100 kHz.
4. When the waveband end is reached, the radio will recommence tuning from the opposite waveband end. If no stations are found, please ensure the aerial is extended and test the reception by doing another auto scan in a different location.

Menu

1. Scan Setting
2. In FM mode, press MENU, enter the FM menu setting, then press ◀◀ or ►► to select [Scan setting], then press ENTER to select the sensitivity setting:

1 Scan Setting	
In FM mode, press MENU, enter the FM menu setting, then press or to select [Scan setting], then press ENTER to select the sensitivity setting	
1.1 All stations: ~15dB	FM <Scan setting>
	Scan setting <All stations>
	Scan setting <Strong stations>

2 Audio Settings	
2.1 Stereo allowed:	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
2.2 Forced mono	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
	Scan setting <Strong station>
3 PRESET	
3.1 Preset Recall (Choose the Station): Press ENTER, tune to the station stored in preset memory	Preset Recall <1:90.5MHz>
	90.5MHz
3.2 Preset Recall (Choose the Station)	

<p>You may store your preferred FM stations to the preset station memories. There are 20 memory presets in your radio. Presets are remembered by your radio in the event of a power failure.</p> <p>The procedure for setting presets and using them to tune stations is the same for DAB modes:</p>	<p>Preset Store <1:90.5MHz></p>
<p>In FM mode, select the desired wave band. Press ◀▶ to view the stored stations, press or to tune to the required station as previously described, and then press ENTER to select the preset number under which you will store the station. Press ENTER to confirm.</p>	<p>Preset 1 stored</p>

BT MODE

You must follow several steps to connect your mobile phone:

1. Activate BT from your mobile phone (please refer to your phone's user manual)
2. Press the POWER button to turn on the unit,
3. Rotate the SOURCE knob to select the BT mode It will be ready to pair automatically.
4. Use your mobile phone to search for the BT device named "Auna Northfork".
5. Your mobile phone will find "Auna Northfork" and will present the option to connect or not. Please connect to it using the password "0000" (if any). When you are successfully connected, the BT indicator "BT connected" appears on the LCD display.

Automatically Connecting with Your Phone

Pairing is only needed the first time the unit and phone are used together. When the unit and phone have been paired once, they will automatically connect when the unit is on and BT is activated on the phone. The next time you power on, the unit will automatically connect to the most recently connected mobile phone.

Play from BT Device

After successful BT connection, press the ▶|| button to play. Press the ◀ or ▶ button to skip the tracks backwards or forwards. To pause or resume play, press the ▶|| button again. Press and hold the button to disconnect BT.

CD PLAYER

NOTE: Never touch the laser lens inside the CD compartment. Clean the laser lens using a CD cleaner disc if it becomes dirty.

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Rotate the SOURCE knob to select the CD function.
3. Press the ▲ button to open the CD door and insert a CD into the tray (with printed label side facing up).
4. Press the ▲ button again to close the CD DOOR and the disc will rotate for a few seconds, then play the 1st track automatically.
5. To temporarily stop playback, press the ►|| button, and to resume playback, press it again.
6. Press the ■ button to STOP play.

Reverse/forward

1. The ◀ and ▶ buttons are used to jump to a different track number or to scan disc tracks at high speed.
2. Press the ◀ button once to hear the beginning of the current track. Press it two or more times to hear previous tracks on the disc.
3. Press the ▶ button to hear the next tracks on the disc.
4. Press and hold the ◀ button. The current track will be scanned and move backwards to the previous track(s); When the desired track section is found, release the button and normal play will resume.
5. Press and hold the ▶ button, the current track will be scanned and move forward to the next track(s). When the desired track section is found, release the selected button and normal playback will resume.

Repeat function

The CD REPEAT button may be used to repeat a single track or repeat all tracks on a compact disc.

1. Press the REPEAT button once during playback, the "REPEAT ONE" sign will appear on the LCD display for about 2 seconds. The same track will be repeated over and over.
2. Press the REPEAT button a second time to repeat all tracks. The "REPEAT ALL" sign will appear on the LCD display for about 2 seconds.
3. To cancel REPEAT PLAY, press the REPEAT button repeatedly until "REPEAT OFF" appears on the LCD display for about 2 seconds.

Program Function

The Program feature may be used to program up to 20 tracks to play in a selected order.

1. While in the stop mode only (CD is not playing), press the PROG button, and the LCD display will show the wording "P 01" and "T 01" starts to flash.
2. Press the ◀◀ and ▶▶ buttons to allocate the desired track.
3. Press the PROG button to select and store the track into memory.
4. Repeat step 2 to 3 to select up to 20 tracks.
5. To play the selected tracks (in the program mode), press the ▶|| button.
6. Press the ◀◀ button to hear the previous program track or press the ▶▶ button to hear the next program track.

Note: After all programmed tracks have been played, the CD player will return to the stop mode.

7. Press the ■ button to exit program play mode.

MP3 DISC SECTION

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Rotate the SOURCE knob to select CD Mode.
3. Close the CD Door. The disc will rotate for a few seconds and then play the 1st track automatically.
4. Press ◀◀ the ▶▶ and buttons to choose a track .
5. To temporarily stop playback, press the ▶|| button. To resume, press the ▶|| button again.
6. Press the ■ button to stop play.

Note: Because MP3 discs have a large capacity, disc access times are a little longer.

Repeat Playing Function

Single track repeat: Press the REPEAT button once to repeat a single track. The display appears as "Repeat one".

Whole Disc Repeat: In Play mode, press the REPEAT button 2 times to repeatedly play all tracks on the disc. The display will show "Repeat All". To cancel repeat play, press the REPEAT button repeatedly until the "Repeat off" sign appears.

Programmed play

The tracks on the disc can be programmed to play in any order (up to 20 tracks can be programmed).

Note: this can only be done while in Stop mode

1. Press the PROG button while in Stop mode. "P01" "F01" will appear on the display and "T001" will flash.
 2. Press either the ◀◀ or ▶▶ button to select the desired tracks in the album, then press the PROG button to store in the memory.
 3. The first track number is now stored in memory, and the program number changes to "P02", waiting for your next selection.
 4. Repeat Steps 1 – 3 to program additional tracks.
-

After programming is finished, press ▶|| the button, and programmed play begins from the first programmed track. The player stops automatically after all programmed tracks have been played. (Press the button twice to cancel the programmed tracks memory).

PLAYING MUSIC VIA USB

This device has been developed using the latest technical advances in the USB field. However, given the wide range of USB storage device types that are currently on the market, we unfortunately cannot guarantee full compatibility with all USB storage devices. For this reason, in rare cases, there may be problems in playing back files from USB storage devices. This is not due to device malfunction.

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Rotate the SOURCE knob to select the USB mode, 'USB' appears on the display.
3. Connect a USB storage device directly into the USB port. The display briefly shows the number of folders and then the total number of tracks. Playback will automatically start after a few seconds.
4. Operation of the control buttons is the same as for MP3 playback. Please refer to MP3 DISC SECTION operations as described previously.

NOTES:

- Always directly connect a USB storage medium to the USB port to prevent any malfunctions.
- The USB port is not designed for charging external devices.

- Important: Switch the device to a different operating mode before you remove the USB storage device.

WIRELESS CHARGER FUNCTION

Simply place your wireless charging device on the wireless charger area indicated on the top surface and charging will begin on contact.

Output power is 9 V \approx 1.1 A

USB Charging (5V Out)

The USB port is designed for charging external devices, such as smart phones.

Output power is 5 V \approx 2.1 A.

AUX INPUT JACK

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Rotate SOURCE knob to select the Aux-In mode. 'Aux-In' will appear on the LCD display.
3. Connect the AUX connect wire from the AUX out jack of your personal player (e.g. portable MP3 player) to the AUX input jack.
4. Start playback from your personal player.

LINE INPUT JACK

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Rotate SOURCE knob to select the Line-In mode. 'Line-In' will appear on the LCD display.
3. Connect the Line in connect wire from the line out jack of your personal player (e.g. portable MP3 player) to the Line input jack.
4. Start playback from your personal player.

PHONES JACK

1. Rotate the volume to set a low volume
2. Inset the headphones to the Phone jack.



Caution: Risk of hearing impairment

Set a low volume on the playback device before connecting the headphones to the sound source. Avoid excessive volume, particularly over extended periods or frequent use.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type [Bezeichnung] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034079

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type [Bezeichnung] is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034079

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :





SOMMAIRE

Fiche technique	47
Aperçu de l'appareil	51
Mise en marche	53
Mode radio dab	56
Radio fm	58
Mode BT	61
Lecteur CD	62
Lecture des MP3 sur CD	63
Lecture de musique par USB	64
Fonction de recharge sans fil	65
Entrée jack AUX	66
Prise LINE-IN	66
Prise casque	66
Conseils pour le recyclage	67
Déclaration de conformité	67



FICHE TECHNIQUE


Numéro d'article	10034079
Alimentation	230–240 V~ 50/60 Hz
Puissance	40 W
Puissance RMS	2 x 15 W
Fréquences radio	FM: 88.8–108 MHz DAB/DAB+: 174–239 MHz
BT	Fréquence 2402–2480 MHz Version 2.1


MISE EN GARDE

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE DÉMONTÉZ AUCUN CACHE. L'APPAREIL NE CONTIEN AUCUNE PIÈCE À ENTREtenir. ADRESSEZ-VOUS UNIQUEMENT À DES PERSONNELS QUALIFIÉS POUR LA MAINTENANCE. MISE EN GARDE / POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PLONGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU ET NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

	<p>Signification du triangle contenant un éclair : TENSION DANGEREUSE L'éclair avec la flèche à l'intérieur du triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes.</p>
	<p>Signification du triangle avec un point d'exclamation: ATTENTION : le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien (maintenance) dans les documents qui accompagnent ce produit.</p>

	<p>ATTENTION : risque de blessure aux personnes</p> <p>Ne touchez jamais la lentille du compartiment à CD et ne regardez pas à l'intérieur. Cet appareil est un appareil laser de classe 1</p>
---	---

	<p>ATTENTION : risque de perte d'audition</p> <p>Ne mettez pas le volume trop fort, car écouter de la musique à fort volume trop longtemps pourrait endommager votre audition.</p>
---	---

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.
- Respectez toutes les consignes de sécurité.
- L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les aérations de l'appareil.
- Installez l'appareil en suivant les indications du fabricant.
- N'installez pas cet appareil près d'un chauffage, d'un radiateur, d'un four ou de tout autre appareil (amplificateur compris) produisant de la chaleur.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de chute et n'est pas déformé. Portez une attention particulière à la fiche d'alimentation, aux prises électriques et à l'endroit où le câble sort de l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne placez l'appareil que sur des chariots, racks, trépieds, supports ou tables explicitement recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez très prudent en le déplaçant, car son utilisation risquerait de provoquer des blessures et des dommages matériels.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise en cas d'orage ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Confiez tous les travaux de réparation et d'entretien à un personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, si la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets étrangers ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- N'exposez pas l'appareil à de l'eau qui s'égoutte ou aux éclaboussures.
- Ne posez aucune source de danger (objet rempli de liquide ou bougies allumées) sur l'appareil.
- Si la prise secteur ou la prise de l'appareil sont utilisées comme dispositifs de déconnexion, elles doivent toujours être facilement accessibles.
- Assurez-vous que la distance minimale par rapport aux autres objets est maintenue pour assurer une ventilation adéquate.
- N'exposez jamais les piles (dans l'emballage ou déjà installées) à une forte chaleur telle que la lumière du soleil, un feu, etc.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

- **ATTENTION**
Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles.
Remplacez les piles par des piles du même type uniquement.

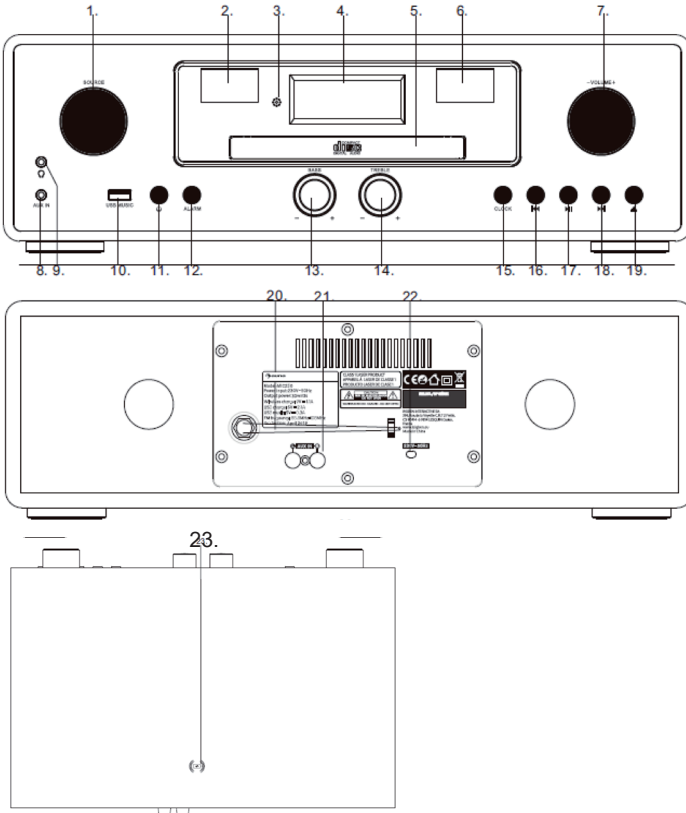
Remarques concernant les piles

- N'avez en aucun cas les piles (risque de brûlure chimique).
- La télécommande fournie avec l'appareil contient une pile bouton. Cette pile bouton avalée peut entraîner de graves brûlures internes en moins de deux heures, pouvant entraîner la mort.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou est entrée dans le corps par un autre orifice, consultez immédiatement un médecin.

Consignes particulières

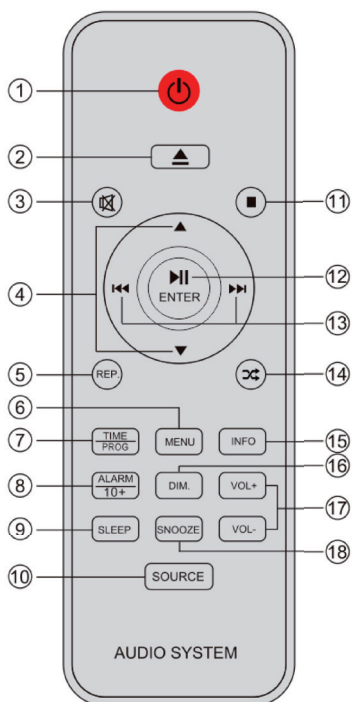
- N'avez en aucun cas les piles (risque de brûlure chimique).
- La télécommande fournie avec l'appareil contient une pile bouton. Cette pile bouton avalée peut entraîner de graves brûlures internes en moins de deux heures, pouvant entraîner la mort.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou est entrée dans le corps par un autre orifice, consultez immédiatement un médecin.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de votre secteur. Sinon, l'appareil pourrait être endommagé.
- Risque de choc électrique ! Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche et jamais sur le cordon d'alimentation.
- Vérifiez que toutes les autres connexions ont été effectuées avant de brancher la fiche secteur dans la prise.

APERÇU DE L'APPAREIL



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 SOURCE | 14 TREBLE (Réglage des aigus) |
| 2 VU-mètre | 15 CLOCK (Menu/ horloge) |
| 3 Capteur de la télécommande | 16 Titre précédent |
| 4 Ecran LCD | 17 Lecture / Pause/ Touche entrée |
| 5 Tiroir à CD | 18 Titre suivant |
| 6 VU-mètre | 19 Ouverture/fermeture du tiroir
CD |
| 7 Bouton de volume | 20 Antenne radio |
| 8 Prise Line-In | 21 AUX-IN |
| 9 Prise casque | 22 Câble secteur |
| 10 Port USB | 23 Recharge sans fil (Wireless
Charging) |
| 11 POWER (bouton de marche/
arrêt) | |
| 12 Info/ Alarme | |
| 13 Réglage des graves | |

Télécommande



- | | | | |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Bouton de marche/arrêt | 11 | Stop |
| 2 | Ouverture / fermeture du tiroir CD | 12 | Lecture / Pause/ touche entrée |
| 3 | Fonction muet | 13 | Titre précédent /titre suivant |
| 4 | Haut / bas | 14 | Lecture aléatoire |
| 5 | Répétition | 15 | Touche Info |
| 6 | Menu | 16 | Réglage de la luminosité |
| 7 | Time/Prog | 17 | Volume +/- |
| 8 | Alarme /+10 titres | 18 | Répétition de l'alarme |
| 9 | Minuterie d'arrêt | | |
| 10 | Source | | |

MISE EN MARCHÉ

Placez l'appareil dans la position souhaitée et déroulez le câble d'alimentation. Insérez le câble dans la prise d'alimentation et allumez-la si nécessaire.

Mode veille automatique

Si vous écoutez de la musique depuis un périphérique mobile via le périphérique, celui-ci passe en mode veille si :

- Vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 minutes,
- Aucune musique n'est jouée sur l'appareil mobile pendant plus de 10 minutes.


Fonctionnement sur piles

- Pour éviter d'endommager l'appareil, vérifiez que les piles sont insérées correctement. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles de l'appareil, car elles risquent de fuir et d'endommager l'appareil.
- Utilisez toujours des piles du même type. Ne mélangez jamais des piles de types différents.
- Ne jetez jamais les piles au feu et ne les exposez pas directement au soleil.
- Si l'acide contenu dans les piles entre en contact avec les yeux ou la peau, nettoyez immédiatement et délicatement la zone touchée à l'eau claire et consultez un médecin.

Remarques :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la prise secteur correspond aux exigences de l'appareil (230V ~ 50 Hz).
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Pour allumer/éteindre

Appuyez sur la touche  pour allumer ou éteindre l'appareil.

Einstellung der Lautstärke

- Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- Tournez le bouton de volume dans le sens antihoraire pour réduire le volume.

- Le réglage de volume actuel s'affiche à l'écran.

Fonction muet

Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande. Le volume est alors mis en sourdine et l'icône correspondante s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir le volume.

Horloge et minuterie

Réglage de l'heure et de la date

Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation ou bien après une panne de courant, l'écran affiche l'heure et la date en cours à l'écran. Pour pouvoir régler l'heure, l'appareil doit être en mode veille.

1. Lorsque vous appuyez sur la touche CLOCK, "Time setup" apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer. L'écran affiche "time wizard interval".
2. Pour choisir entre les formats d'affichage 12 ou 24 heures, appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. L'affichage des heures se met à clignoter à l'écran.
3. Pour régler les heures, appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. L'affichage des minutes se met à clignoter à l'écran.
4. Pour régler les minutes, appuyez sur les touches ◀/▶. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER. Die Jahresanzeige beginnt auf dem Bildschirm zu blinken.
5. Drücken Sie zum Einstellen des Jahres die Tasten ◀/▶. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. Les chiffres de l'année se mettent à clignoter.
6. Pour régler l'année, appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. Les chiffres du jour clignotent à l'écran.
7. Pour régler le jour, appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. Enfin, pour enregistrer, utilisez les touches ◀/▶ pour choisir "YES" ou "NO".

Réglage de l'alarme

Remarque : Avant de régler une alarme, vérifiez que l'heure a été réglée correctement. Cet appareil peut être utilisé comme réveil. La fonction BT, le mode CD ou USB ou le mode DAB / FM sera activé à l'heure que vous aurez définie.

1. Appuyez sur la touche }, pour mettre l'appareil en mode veille.
2. Vérifiez que l'heure a été réglée correctement.
3. Appuyez sur la touche ALARM pour régler "ALARM 1". Appuyez de nouveau sur la touche ALARM pour régler "ALARM 2".

4. ALARM 1 (ou 2) Setup" s'affiche. Pour sélectionner, appuyez sur la touche ENTER.
5. "ALARM 1 (ou 2) wizard on time" s'affiche et les chiffres des heures de l'alarme clignotent.
6. Pour régler les heures appuyez plusieurs fois sur les touches ◀/▶. Confirmez en appuyant sur la touche ENTER.
7. Pour régler les minutes, appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez en appuyant sur la touche ENTER.
8. Pour régler le volume de l'alarme entre "0 – 30", appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez en appuyant sur la touche ENTER.
9. Pour choisir parmi OFF/CD/DAB/FM/USB/BUZZER, appuyez sur les touches ◀/▶. Confirmez en appuyant sur la touche ENTER.
10. Pour régler la durée de l'alarme, appuyez sur les touches ◀/▶. Vous pouvez choisir parmi 15, 30, 45, 60 minutes. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. Pour sélectionner "YES", appuyez sur les touches ◀/▶. Pour enregistrer l'alarme, appuyez sur la touche ENTER.
11. L'écran affiche en même temps l'heure actuelle et ALARM 1 (ou ALARM 2).

Fonction répétition de l'alarme

1. Lorsque l'alarme (alarme 1, alarme 2) est activée, vous pouvez l'interrompre pour 9 minutes au maximum en appuyant sur la touche SNOOZE.
2. L'alarme (Alarme 1 / Alarme 2) sera réactivée environ 9 minutes après l'appui de la touche.
3. L'icône "Fonction de répétition" s'affiche à l'écran pour vous rappeler que la fonction de répétition est active.
4. Appuyez une fois sur la touche pour désactiver la fonction de répétition.

Réglage de la durée avant l'arrêt automatique

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour régler le délai avant l'arrêt automatique à 90/80/70/60/50/40/30/20/10 minutes. Cette fonction est particulièrement adaptée pour vous endormir en musique.
2. Si vous souhaitez désactiver l'arrêt automatique, appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour sélectionner "OFF".

Rétroéclairage

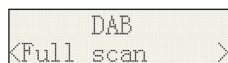
Vous pouvez régler le rétroéclairage de l'écran en appuyant plusieurs fois sur la touche DIM. Trois options sont disponibles : Elevé, Moyen et Faible.

MODE RADIO DAB

Déployez délicatement l'antenne télescopique. Appuyez sur la touche pour allumer l'appareil. L'appareil passe ensuite automatiquement en mode DAB.

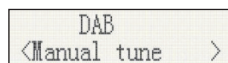
Recherche automatique des stations

1. Tournez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode DAB (si l'appareil n'est pas encore en mode DAB). Si vous mettez l'appareil en mode DAB pour la première fois, la recherche automatique des stations de toutes les stations disponibles se lance automatiquement (une fois que le mode DAB a déjà été utilisé, la dernière station jouée est automatiquement lue).
2. Appuyez sur la touche ENTER pour lancer la recherche automatique de toutes les stations disponibles. Pendant la recherche, la progression s'affiche sous la forme d'une barre à l'écran.



Recherche manuelle des stations

1. Tournez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode DAB.
2. Pour choisir la recherche manuelle, appuyez sur les touches ◀▶ et appuyez sur la touche ENTER pour accéder au menu des réglages.
3. Réglez la station choisie avec les touches ◀▶ L'écran affiche la force du signal.
4. Appuyez sur la touche MENU ou ◀, pour quitter la recherche des stations.
5. Si aucune station n'est découverte, vérifiez que l'antenne est bien déployée et déplacez l'appareil puis relancez la recherche des stations



DRC (réglage de la plage dynamique)

DRC est une technologie conçue pour rendre les sons faibles plus audibles dans les environnements bruyants.

1. En mode DAB, sélectionnez "DRC" en appuyant sur les touches ◀▶. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche ENTER. "*" s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
2. Appuyez sur la touche MENU pour confirmer vos réglages. L'écran passe ensuite à l'affichage normal.

Modes :

DRC OFF – DRC est désactivé, la lecture ignore DRC.

DRC LOW – Le niveau DRC est réglé à la moitié du signal transmis par la station.

DRC HIGH – Le niveau de DRC est le même que celui fourni par la station.

Suppression des stations indisponibles

En mode DAB, appuyez sur les touches ◀/▶, pour afficher le sous-menu "Prune" (supprimer). Pour sélectionner appuyez sur la touche ENTER en mode DAB, appuyez sur ◀/▶ pour afficher le sous-menu "SYSTEM", appuyez sur la touche ENTER pour accéder au sous-menu de configuration du système.

Système (DAB)

En mode DAB, appuyez sur les touches ◀/▶, pour afficher le sous-menu système. Appuyez sur la touche ENTER pour accéder au sous-menu.

1. Langue
Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner le menu de langue. La langue par défaut est l'anglais. Dans le coin supérieur droit de l'écran, l'icône "*" apparaît à côté de la langue que vous avez sélectionnée. Les utilisateurs de l'appareil peuvent choisir entre "anglais", "allemand", "italien" et "français".
2. Réinitialisation aux paramètres d'usine
Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner le réglage d'usine. Si vous souhaitez réinitialiser les paramètres d'usine, utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner "YES". L'appareil sera réinitialisé aux paramètres d'usine et toutes les stations mémorisées seront supprimées.
3. Version de SW
Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la version du logiciel DAB. Appuyez sur la touche MENU ou ▶. L'écran revient alors à l'affichage normal.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage normal.

Mémorisation

1. **Rappel des stations mémorisées** : en mode DAB, appuyez sur les touches ◀/▶. pour choisir "Preset Recall". Pour lire la station mémorisée, appuyez sur la touche ENTER.

Remarque : Si vous n'avez pas encore mémorisé de station, appuyez sur la touche PRESET pour afficher "Empty Preset" sur l'écran.

2. **Mémorisation de station** : Vous avez la possibilité de sauvegarder vos stations préférées. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations. En cas de panne de courant, ces stations sont toujours en mémoire. Suivez ces étapes pour sauvegarder les stations DAB : appuyez sur les touches ▲ ▼ pour afficher les stations déjà mémorisées. Pour choisir la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur les touches ◀ ou ▶. Pour choisir

l'emplacement de mémorisation, appuyez sur ENTER. Confirmez en appuyant de nouveau sur ENTER.

RADIO FM

Déployez entièrement l'antenne télescopique.

Recherche automatique de stations

1. Tournez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez longuement sur la touche ►► la radio lance la recherche automatique puis l'arrête dès qu'elle a trouvé une station avec une force de signal suffisante.
3. Après quelques secondes, l'écran s'actualise. L'écran affiche la fréquence de la station. Si la force du signal est suffisante et que le signal de la station contient des données RDS, la radio affiche le nom de la station.
4. Pour rechercher d'autres stations, maintenez la touche ◀◀ comme précédemment.
5. Pour rechercher les stations dans l'autre sens (hautes et basses fréquences), maintenez la touche ►► pendant 2 secondes.
6. Une fois la fin de la plage de fréquences atteinte, la radio reprend automatiquement à l'autre extrémité de la plage de fréquences.

Recherche manuelle

1. Tournez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode FM.
2. Si nécessaire, sélectionnez le mode FM comme décrit ci-dessus.
3. Appuyez sur les touches ◀◀ ou ►► pour régler la station. Chaque appui augmente ou diminue la fréquence de 100 kHz.
4. Une fois la fin de la plage de fréquences atteinte, la radio reprend automatiquement à l'autre extrémité de la plage de fréquences.

Menu

1 Paramètres de recherche	
En mode FM, appuyez sur la touche MENU pour entrer dans les paramètres FM. Appuyez ensuite sur les touches ◀ ou ▶ pour choisir les paramètres de recherche. Appuyez ensuite pour régler la sensibilité.	
1.1 Toutes les stations : ~15dB	FM <Scan setting>
	Scan setting <All stations>
▶▶	Scan setting <Strong stations>

2 Réglage du son	
2.1 Stéréo autorisée	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
2.2 Mono uniquement	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
	Scan setting <Strong station>
3 Mémorisation	
3.1 Rappel des stations mémorisées (choix de la station). Appuyez sur la touche ENTER pour accéder aux stations mémorisées.	Preset Recall <1:90.5MHz>
	90.5MHz
3.2 Mémorisation de station (choix de station)	

<p>Vous pouvez mémoriser vos stations préférées. Cet appareil peut stocker jusqu'à 20 stations. Même en cas de panne de courant, ces stations restent stockées. La mémorisation de station en mode FM suit le même schéma que dans le mode DAB : En mode FM, sélectionnez la plage de fréquences souhaitée. Appuyez sur les touches ◀◀/▶▶. pour afficher les stations pré-réglées. Pour régler la station à mémoriser, appuyez sur les touches ◀◀/▶▶. Pour sélectionner la station, appuyez sur la touche ENTER et confirmez en appuyant de nouveau sur la touche.</p>	Preset Store <1:90.5MHz>
	Preset 1 stored

MODE BT

Pour connecter un appareil mobile, vous devez suivre plusieurs étapes :

1. Activez BT sur votre appareil mobile (voir le mode d'emploi de l'appareil mobile).
2. Appuyez sur la touche } pour allumer l'appareil.
3. Tournez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode BT. L'appareil est alors prêt à être jumelé automatiquement.
4. Recherchez "Auna Northfork" dans la liste des appareils de l'appareil mobile.
5. Sélectionnez l'appareil et, si nécessaire, entrez le mot de passe "0000" pour le jumelage. Une fois le jumelage réussi, "BT connected" s'affiche sur l'écran de l'appareil.

Etablissement automatique de la connexion avec un appareil mobile

Le jumelage ne se fait qu'à la première utilisation de l'appareil en association avec le périphérique mobile. Une fois que l'appareil a été connecté à l'appareil mobile, l'appareil mobile sera jumelé à l'appareil dès que BT est activé. La prochaine fois que vous allumez l'appareil et que BT est activé, l'appareil se connecte automatiquement à l'appareil mobile le plus proche.

Lecture de musique sur un appareil mobile BT

Après avoir établi la connexion BT, appuyez sur la touche ►|| pour écouter de la musique. Pour avancer ou reculer rapidement, ou pour sauter un titre, appuyez sur les touches ◀/▶ pour mettre en pause ou reprendre la lecture. Appuyez de nouveau sur la touche ►||, pour désactiver BT.

LECTEUR CD

Remarque : Ne touchez jamais la lentille laser dans le lecteur CD. Nettoyez la lentille laser avec un nettoyeur de CD si elle est sale.

1. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour allumer l'appareil.
2. Pour choisir la fonction CD, tournez le bouton SOURCE.
3. Pour ouvrir le tiroir du lecteur CD, appuyez sur la touche ▲ et insérez un CD (avec la face imprimée vers le haut).
4. Pour fermer le tiroir du lecteur CD appuyez de nouveau sur la touche ▲. Le CD tourne pendant quelques secondes et le premier titre du CD est lu automatiquement.
5. Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche ►II. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
6. Pour arrêter complètement la lecture, appuyez sur la touche ■

Avance et retour rapides

1. A l'aide des touches ◀◀/▶▶ vous pouvez sélectionner un autre titre ou bien avancer ou reculer rapidement à l'intérieur d'un titre.
2. Appuyez sur la touche ◀◀, pour reprendre la lecture d'un titre au début. si vous appuyez sur la touche deux fois ou plus, vous passez au titre précédent.
3. Appuyez sur la touche ▶▶, pour lire le titre suivant sur le CD.
4. Maintenez la touche ◀◀. Le titre actuel se rembobine. Relâchez la touche lorsque vous êtes à la position souhaitée de la piste que vous souhaitez lire. La lecture normale reprend alors.
5. Maintenez la touche ▶▶. Le titre actuel est en avance rapide. Relâchez la touche lorsque vous êtes à la position souhaitée de la piste que vous souhaitez lire. La lecture normale reprend alors.

Fonction répétition

Appuyez sur la touche REPEAT pour répéter un seul titre ou tous les titres du disque.

1. Si vous appuyez une fois sur la touche REPEAT pendant la lecture, „Repeat one” apparaît à l'écran pendant environ 2 secondes. Le titre en cours est alors lu en boucle continue.
2. Appuyez une seconde fois sur la touche REPEAT pour répéter tous les titres du CD. Pendant environ 2 secondes, l'écran affiche „Repeat All”.
3. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton REPEAT, la fonction de répétition est désactivée. Pendant environ 2 secondes, l'écran affiche „Repeat Off”.

Fonction lecture programmée

La fonction de mémorisation vous permet de programmer jusqu'à 20 titres de CD dans l'ordre de votre choix.

1. En mode stop (le CD n'étant pas en lecture) appuyez sur la touche PROG. L'écran affiche „P01” et „T01” se met à clignoter.
2. Pour sélectionner les titres souhaités, appuyez sur les touches ◀/▶.
3. Pour enregistrer les titres souhaités, appuyez sur la touche PROG.
4. Répétez les étapes 2 et 3, vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 titres.
5. Pour lire les titres mémorisés (en mode mémoire) appuyez sur la touche ▶II.
6. Pour lire le titre précédent, appuyez sur la touche ◀ et sur la touche ▶ pour lire le titre suivant.

Remarque : lorsque tous les titres mémorisés ont été lus, l'appareil passe automatiquement en mode stop.

7. Pour quitter le mode mémorisation, appuyez sur la touche ■.

LECTURE DES MP3 SUR CD

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche.
2. Pour choisir la fonction CD, tournez le bouton SOURCE.
3. Ouvrez le tiroir du lecteur CD et insérez un CD (avec la face imprimée vers le haut).
4. Appuyez sur ◀/▶, pour sélectionner un titre.
5. Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche ▶II. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.
6. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.

Remarque : La capacité de stockage des disques MP3 est supérieure à celle des CD ordinaires. Par conséquent, la lecture peut prendre un peu plus longtemps.

Modes de répétition

Répétition d'un seul titre : Si vous appuyez une fois sur la touche REPEAT pendant la lecture, „Repeat one” apparaît à l'écran pendant environ 2 secondes. La piste en cours est alors lue en boucle continue.

Répétition de tout un CD : Appuyez une seconde fois sur la touche REPEAT pour répéter tous les titres du CD. Pendant environ 2 secondes, l'écran affiche „Repeat All“.

Si vous appuyez à nouveau sur la touche REPEAT, la fonction de répétition est désactivée. L'écran affiche „Repeat Off“ pendant environ 2 secondes.

Lecture programmée

La fonction de mémorisation peut stocker jusqu'à 20 pistes de CD dans n'importe quel ordre.

Remarque : la mémorisation ne peut se faire qu'avec le CD à l'arrêt.

1. En mode stop (CD à l'arrêt) appuyez sur la touche PROG. L'écran affiche „P01“ et „F01“ et „T001“ se met à clignoter.
 2. Pour sélectionner le titre souhaité, appuyez sur les touches ◀/▶ et appuyez sur le bouton PROG pour enregistrer le titre.
 3. Le premier titre est maintenant mémorisé. Le numéro de mémoire passe à „P02“ et vous pouvez sauvegarder le titre suivant.
 4. Répétez les étapes 1-3 pour sauvegarder d'autres titres.
-

Après avoir mémorisé vos titres, appuyez sur la touche ▶▶ pour en lancer la lecture. La lecture commence par le premier titre enregistré. La lecture s'arrête automatiquement après la lecture de toutes les pistes mémorisées. Appuyez deux fois sur la touche.

LECTURE DE MUSIQUE PAR USB

Cet appareil dispose de la dernière technologie USB. Cependant, nous ne pouvons pas garantir que le périphérique est compatible avec tous les périphériques USB disponibles sur le marché. Par conséquent, dans de rares cas, les fichiers audio des périphériques USB peuvent ne pas être lus. Ceci n'est pas un dysfonctionnement de l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour allumer l'appareil.
2. Tournez le bouton SOURCE pour sélectionner le mode USB. L'écran affiche „USB“.
3. Branchez un périphérique USB directement au port USB du périphérique. L'écran affiche brièvement le nombre de dossiers et le nombre total de titres. La lecture commence automatiquement au bout de quelques secondes.
4. Le fonctionnement en mode USB est identique à celui du mode MP3. Voir la section „Lecture des MP3“.

Remarque

- Branchez toujours un périphérique USB directement au port USB prévu pour éviter tout dysfonctionnement.
- Sélectionnez un autre mode avant de débrancher le périphérique USB du port USB.

FONCTION DE RECHARGE SANS FIL

Placez simplement un appareil mobile dans la zone de chargement sans fil située en haut de l'appareil. L'appareil commence à se charger immédiatement au contact (puissance de sortie 9 V ~ 1 A).

Fonction de charge USB (tension de sortie 5 V)

Vous pouvez recharger des appareils mobiles tels qu'un smartphone sur le port USB. (La puissance de sortie est de 5 V 2.1 A.)

ENTRÉE JACK AUX

1. Appuyez sur la touche } pour allumer l'appareil.
2. Pour choisir le mode AUX-IN, tournez le bouton SOURCE. „AUXIN“ s'affiche à l'écran LCD.
3. Branchez le câble AUX-IN à la prise AUX-IN et à la prise AUX OUT du périphérique mobile (par exemple, un lecteur MP3).
4. Lancez la lecture sur le périphérique mobile.

PRISE LINE-IN

1. Appuyez sur la touche } pour allumer l'appareil.
2. Pour choisir le mode LINE-IN, tournez le bouton SOURCE. „Line In“ s'affiche à l'écran LCD.
3. Connectez le câble d'entrée de ligne au port d'entrée de ligne du périphérique et au port de sortie de ligne du périphérique mobile (par exemple, un lecteur MP3).
4. Lancer la lecture sur votre appareil mobile.

PRISE CASQUE

1. Tournez le bouton de volume pour régler le volume.
2. Branchez le casque dans la prise casque.



Attention : risque de perte d'audition

Réduisez le volume sur le périphérique de lecture avant de connecter le casque à la source sonore. Évitez les volumes excessifs, en particulier sur une longue période ou lors d'une utilisation fréquente

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Bezeichnung] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034079

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para tener acceso al manual de instrucciones más actualizado y a información adicional sobre el producto.





ÍNDICE

Datos técnicos	69
Visión general del aparato	73
Puesta en marcha	75
Modo radio dab	78
Radio FM	80
Modo BT	83
Reproductor de CD	84
Reproducir MP3 desde CD	85
Reproducción de música via USB	86
Función de carga inalámbrica	87
Conector entrada AUX	88
Toma LINE IN	88
Conexión para auriculares	88
Retirada del aparato	89
Declaración de conformidad	89



DATOS TÉCNICOS


Número de artículo	10034079
Suministro eléctrico	230–240 V~ 50/60 Hz
Consumo	40 W
Potencia RMS	2 x 15 W
Frecuencias de radio	FM: 88.8–108 MHz DAB/DAB+: 174–239 MHz
BT	Frecuencia 2402–2480 MHz Versión 2.1


ADVERTENCIA

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

ATENCIÓN: NO ABRIR LA CARCASA PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES GRAVES. EN EL INTERIOR NO EXISTE NINGÚN COMPONENTE QUE EL CLIENTE PUEDA REPARAR. CONTACTE EXCLUSIVAMENTE CON UN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO. ADVERTENCIA. PARA REDUCIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO AL AGUA, A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

	<p>Triángulo con el rayo y el siguiente aviso: TENSIÓN PELIGROSA: El símbolo del rayo con flechas en un triángulo equilátero debe avisar al usuario sobre la existencia de una tensión peligrosa no aislada en la carcasa del producto que puede ser de la suficiente magnitud como para representar un peligro de descarga eléctrica para personas.</p>
	<p>El triángulo con el símbolo de exclamación y el siguiente aviso: ADVERTENCIA: El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero debe advertir al usuario de la existencia de indicaciones de funcionamiento y mantenimiento importantes presentes en el manual adjunto con este producto.</p>

	<p>ATENCIÓN: Riesgo de lesión personal.</p> <p>Nunca toque la lente óptica del compartimento del CD y no la mire directamente. Este aparato es un dispositivo láser de clase 1.</p>
---	--

	<p>ATENCIÓN: Riesgo de daños auditivos.</p> <p>No regule el volumen a un nivel demasiado alto durante un largo periodo de tiempo, pues podría causar daños auditivos.</p>
---	--

- Lea con detenimiento las instrucciones antes de la instalación y puesta en marcha del aparato y consérvelas para consultas posteriores.
- Tenga en cuenta todas las indicaciones.
- No utilice el aparato cerca del agua.
- Limpie el aparato con un paño seco.
- No bloquee en ningún caso los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las indicaciones del fabricante.
- No instale el aparato cerca de radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que puedan producir calor.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no provoque tropiezos o se quede atrapado. Especialmente preste atención al enchufe, a la toma de corriente y al punto donde el cable sale del aparato.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Coloque el aparato solamente sobre carritos, caballetes, trípodes, soportes o mesas que hayan sido explícitamente recomendadas por el fabricante o que se hayan adquirido con el aparato. Si utiliza un carrito, extreme las precauciones cuando lo mueva, pues si se cae el aparato puede causar daños personales y materiales.
- Desconecte el enchufe si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado o durante una tormenta.
- Deje los trabajos de mantenimiento y reparación al personal cualificado. Será necesaria una reparación cuando el aparato se haya visto dañado de cualquier manera, si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, si se han vertido líquidos sobre el aparato, si se han introducido cuerpos extraños en su interior, si el aparato se ha visto expuesto a la lluvia o a la humedad, si el aparato no funciona correctamente o si se ha dejado caer.
- No exponga el aparato a salpicaduras ni a goteo.
- No coloque ninguna fuente de peligro sobre el aparato (como objetos rellenos de líquido o velas encendidas).
- Si el enchufe o el cable de alimentación se utilizan como disyuntor, estos deben tener fácil acceso.
- Asegúrese de que se garantice una distancia mínima hacia otros objetos para que exista suficiente ventilación.
- Nunca exponga las pilas (en su embalaje o ya instaladas) al calor, como a la luz directa del sol, fuego, etc.
- La placa de especificaciones técnicas se encuentra en la parte trasera del aparato.

- **ADVERTENCIA**
Peligro de explosión si se sustituyen incorrectamente las pilas.
Reemplace las pilas sólo con pilas del mismo tipo.

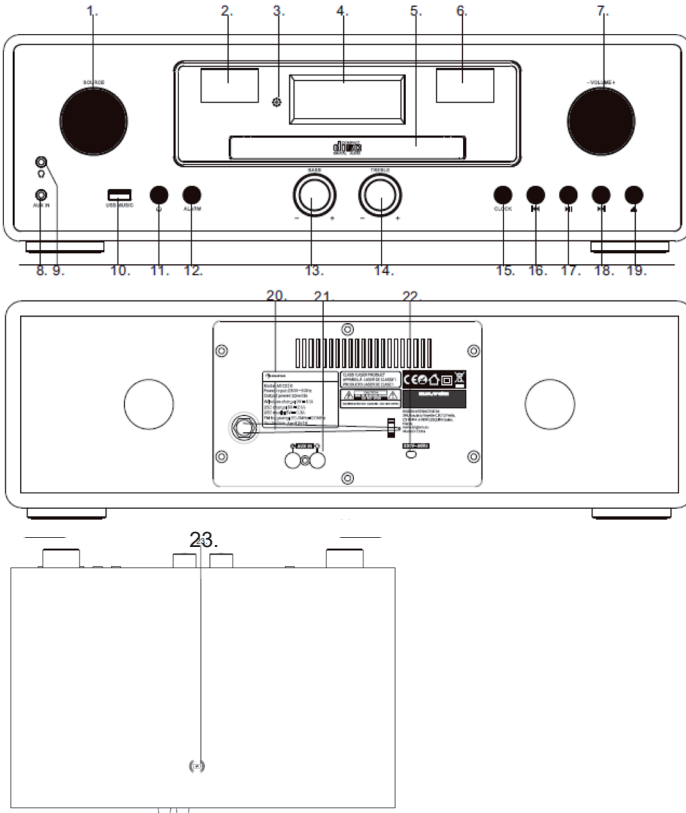
Indicaciones sobre la batería

- Nunca ingiera las pilas (riesgo de quemadura química).
- El mando a distancia incluido en el envío contiene una pila de botón. Si traga esa batería de botón, puede sufrir graves quemaduras internas en el transcurso de dos horas, que podrían producirle la muerte.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños.
- Si no se puede cerrar correctamente el compartimento de las pilas, detenga inmediatamente el uso del aparato.
- Si cree que alguien ha ingerido pilas o si se encuentran en orificios del cuerpo, contacte inmediatamente con un médico.

Advertencias especiales

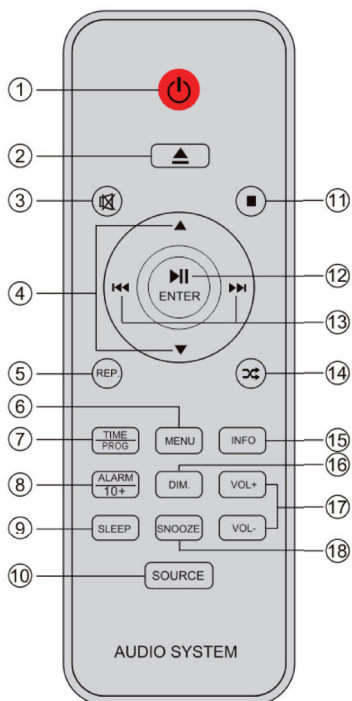
- Nunca ingiera las pilas (riesgo de quemadura química).
- El mando a distancia incluido en el envío contiene una pila de botón. Si traga esa batería de botón, puede sufrir graves quemaduras internas en el transcurso de dos horas, que podrían producirle la muerte.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños.
- Si no se puede cerrar correctamente el compartimento de las pilas, detenga inmediatamente el uso del aparato.
- Si cree que alguien ha ingerido pilas o si se encuentran en orificios del cuerpo, contacte inmediatamente con un médico.
- Asegúrese de que la tensión indicada en la placa técnica del aparato coincida con la tensión de red. De lo contrario pueden producirse daños en el aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica Desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cuerpo del enchufe y nunca del cable de alimentación.
- Antes de conectar el enchufe a la toma de corriente, asegúrese de que se hayan establecido el resto de conexiones.

VISIÓN GENERAL DEL APARATO



- | | | | |
|----|--------------------------------|----|--|
| 1 | SOURCE (fuente) | 14 | TREBLE (regulación de agudos) |
| 2 | Vúmetro | 15 | CLOCK (Menú / hora) |
| 3 | Receptor del mando a distancia | 16 | Pista anterior |
| 4 | Pantalla LCD | 17 | Reproducción/pausa/
confirmación |
| 5 | Compartimento de CD | 18 | Pista siguiente |
| 6 | Vúmetro | 19 | Abrir/cerrar compartimento
de CD |
| 7 | Tapa del compartimento de CD | 20 | Antena de radio |
| 8 | Toma Line in | 21 | AUX-IN |
| 9 | Conexión para auriculares | 22 | Cable de alimentación |
| 10 | Conexión USB | 23 | Carga inalámbrica (Wireless
Charging) |
| 11 | POWER (encender / apagar) | | |
| 12 | Info/ Alarm | | |
| 13 | Botón de regulación de graves | | |

Mando a distancia



- | | | | |
|----|----------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Encender / apagar | 11 | Stop |
| 2 | Abrir/cerrar compartimento de CD | 12 | Reproducción/pausa |
| 3 | Silencio | | Botón de confirmación |
| 4 | arriba / abajo | 13 | Pista anterior/ pista siguiente |
| 5 | Repetición | 14 | Reproducción aleatoria |
| 6 | Menú | 15 | Botón de info |
| 7 | Time/Prog | 16 | Atenuador |
| 8 | Despertador / +10 pistas | 17 | Volumen +/- |
| 9 | Temporizador de apagado | 18 | Repetición de la alarma |
| 10 | Fuente | | |

PUESTA EN MARCHA

Coloque el aparato en la posición deseada y desenrolle el cable principal. Introduzca el enchufe en la toma de corriente.

Modo de espera automático

Si reproduce música de un dispositivo final móvil mediante el aparato, este cambia al modo de espera si:

- no pulsa ningún botón en 10 minutos
- no se reproduce música desde el dispositivo final móvil durante 10 minutos.

Funcionamiento con pilas

- Asegúrese de que ha colocado las pilas del modo correcto para evitar averías en el aparato. Retire las pilas de su compartimento si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, pues podrían verter líquido y provocar daños en el aparato.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas diferentes.
- Nunca tire las pilas a una llama abierta ni las esponja a la radiación directa del sol.
- Si las pilas que contienen ácido entran en contacto con la piel o los ojos, lave enseguida la zona afectada con agua limpia y consulte con un médico.

Observaciones:

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la toma de corriente cumple con los requisitos del aparato (230 V - 50 Hz).
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Desconecte el enchufe si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado.

Encender / apagar:

Para encender/apagar el aparato, pulse el botón .

Ajuste del volumen

- Gire el regulador de volumen en sentido horario para subir el volumen.
- Gire el regulador de volumen en sentido antihorario para bajar el volumen.
- Aparece el ajuste actual de volumen en pantalla.

Silencio

Pulse el botón MUTE del mando a distancia. El volumen se silencia y el símbolo correspondiente aparece en pantalla. Pulse de nuevo este botón para restablecer el volumen.

Hora y temporizador

Ajustar fecha y hora

Después de haber enchufado el aparato o tras un corte de luz, la pantalla muestra la hora actual y la fecha. Para configurar la hora actual, el aparato debe estar en modo de espera.

1. Al pulsar el botón CLOCK aparece en el monitor "Time setup". Pulse la tecla ENTER para confirmar. En pantalla aparece "time wizard interval".
2. Para elegir entre el formato de 12 o 24 horas, pulse los botones ◀/▶. Para confirmar su selección, pulse ENTER. A continuación, parpadea el indicador de las horas en pantalla.
3. Para configurar las horas, pulse los botones ◀/▶. Pulse la tecla ENTER para confirmar. A continuación parpadea el indicador de minutos en pantalla.
4. Para configurar los minutos, pulse el botón ◀/▶. Pulse la tecla ENTER para confirmar. El indicador de los años comienza a parpadear en pantalla.
5. Para configurar el año, pulse los botones ◀/▶. Pulse la tecla ENTER para confirmar. El indicador de los meses comienza a parpadear en pantalla.
6. Para configurar el mes, pulse los botones ◀/▶. Pulse la tecla ENTER para confirmar. El indicador de los días comienza a parpadear en pantalla.
7. Para configurar el día, pulse los botones ◀/▶. Pulse la tecla ENTER para confirmar. A continuación, seleccione "YES" o "NO" con los botones ◀/▶ para guardar.

Ajustes de la alarma

Nota: Antes de configurar la alarma, asegúrese de que ha configurado la hora correctamente. Este aparato se puede utilizar como despertador. La función BT, el modo CD o USB o DAB/FM se activan a la hora que usted elija.

1. Pulse el botón } para cambiar al modo de espera.
2. Asegúrese de que ha ajustado la hora correcta.
3. Pulse el botón ALARMA para configurar "ALARMA 1". Pulse el botón ALARMA de nuevo para configurar "ALARMA 2".
4. Se mostrará "Alarm 1 (o 2) Setup". Para seleccionar, pulse ENTER.
5. "ALARM 1 (o 2) wizard on time" aparece y parpadea el indicador de horas de la alarma.

6. Para configurar las horas, pulse varias veces los botones **⏪/⏩**. Pulse la tecla ENTER para confirmar.
7. Para configurar los minutos, pulse el botón **⏪/⏩**. Pulse la tecla ENTER para confirmar.
8. Pulse los botones **⏪/⏩** para seleccionar el volumen de alarma entre "0-30". Pulse la tecla ENTER para confirmar.
9. Para seleccionar OFF/CD/DAB/FM/USB/BUZZER pulse los botones **⏪/⏩**. Pulse la tecla ENTER para confirmar.
10. Para configurar la duración de la alarma, pulse los botones **⏪/⏩**. Puede elegir entre 15, 30, 45, 60 minutos. Para confirmar su selección, pulse ENTER. Pulse los botones **⏪/⏩** para elegir "YES". Pulse ENTER para guardar la alarma.
11. El monitor muestra simultáneamente la hora actual y ALARM 1 (o ALARM 2).

Función posposición

1. En cuanto se activa Alarm (Alarm 1, Alarm 2), esta puede interrumpirse durante un máximo de 9 minutos pulsando el botón SNOOZE.
2. La Alarma (Alarm 1/ Alarm 2) se reactiva transcurridos 9 minutos después de pulsar el botón.
3. El símbolo de función posposición se muestra en pantalla para recordarle que la función posposición está activada.
4. Pulse una vez el botón X para desactivar la función posposición.

Configurar tiempo hasta el apagado automático

1. Pulse varias veces SLEEP para configurar el tiempo hasta el apagado automático en 90/80/70/60/50/40/30/20/10 minutos. Esta función es ideal para dormirse con música.
2. Si desea desactivar el apagado automático, pulse el botón SLEEP varias veces para seleccionar "OFF".

Iluminación de fondo

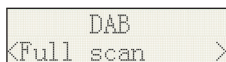
Puede configurar la iluminación de fondo del monitor pulsando varias veces el botón DIM. Existen 3 opciones disponibles: Alta, media y baja.

MODO RADIO DAB

Despliegue con cuidado la antena telescópica. Pulse el botón } para encender el aparato. El aparato pasa automáticamente al modo DAB.

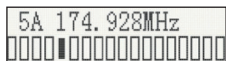
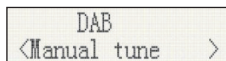
Búsqueda automática de emisoras

1. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo DAB (si el aparato no se encuentra en dicho modo). Si es la primera vez que el aparato se encuentra en modo DAB, se inicia una búsqueda automática de emisoras para buscar todas las emisoras disponibles (si el modo DAB ya se ha utilizado, se sintoniza automáticamente la última emisora reproducida).
2. Pulse el botón ENTER para iniciar una búsqueda automática de emisoras. Durante el proceso de búsqueda se muestra el avance de la búsqueda en forma de una barra en pantalla.



Búsqueda manual de emisoras

1. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo DAB.
2. Para seleccionar la búsqueda manual de emisoras, pulse los botones ◀/▶ y pulse el botón ENTER para acceder al modo configuración.
3. Configure las emisoras deseadas pulsando los botones ◀/▶. En la pantalla se muestra la intensidad de la señal.
4. Pulse MENU o ◀, para abandonar la búsqueda de emisoras.
5. Si no se han podido encontrar emisoras, asegúrese de que la antena esté desplegada y reubique el aparato en otro sitio iniciando de nuevo la búsqueda de emisoras.



DRC (compresión dinámica del rango)

La DRC es una tecnología que hace que los tonos más bajos puedan escucharse mejor en un entorno ruidoso.

1. Para seleccionar la "DRC", pulse los botones ◀/▶. Para confirmar su selección, pulse ENTER. "*" aparece en la parte superior derecha de la pantalla.
2. Pulse el botón MENU para confirmar sus ajustes. La pantalla cambia a la visualización normal.

Modos :

DRC OFF - DRC está apagada, en la reproducción de audio se ignora la DRC
 DRC LOW - el nivel de DRC está a la mitad de la señal enviada por la emisora.

DRC HIGH - el nivel de DRC es el mismo que el enviado por la emisora.

Eliminar emisoras no disponibles

Pulse en modo DAB los botones ◀/▶, para mostrar el submenú de "Prune" (eliminar). Para seleccionar, pulse ENTER en modo DAB, a continuación, pulse ◀/▶ para mostrar el submenú "SYSTEM", luego pulse ENTER para acceder al submenú de ajustes del sistema.

Sistema (DAB)

Pulse en modo DAB los botones ◀/▶, para mostrar el submenú del sistema. Pulse el botón ENTER para acceder al submenú.

1. Idioma

Para acceder al menú de idiomas, pulse ENTER. La lengua predeterminada es el inglés. En la esquina superior derecha de la pantalla se muestra, además del idioma que ha elegido, el símbolo "*". El usuario del aparato puede elegir entre "English", "Deutsch", "Italiano" y "Français".

2. Restablecer a los valores de fábrica

Pulse ENTER para seleccionar el restablecimiento de valores de fábrica. Si desea restablecer el aparato a los valores de fábrica, seleccione "YES" con los botones ◀/▶ "El aparato se restablecerá a los valores de fábrica y se eliminan todas las emisoras guardadas.

3. Versión SW

Pulse la tecla ENTER para mostrar la versión de software DAB. Pulse el botón MENU o ▶. La pantalla cambia a la visualización normal.

Si no pulsa ningún botón en 30 segundos, la pantalla regresa automáticamente a la visualización normal.

Guardar

1. Acceder a las emisoras guardadas: Para seleccionar "Preset Recall", pulse los botones ◀/▶ en modo DAB. Pulse la tecla ENTER para reproducir la emisora guardada.

Nota: Si no tiene emisoras guardadas, al pulsar el botón PRESET la pantalla mostrará "Empty Preset".

2. **Guardar emisora:** TSi se produce un corte de luz, las emisoras seguirán guardadas. Para guardar emisoras DAB, proceda del siguiente modo: Pulse los botones ▲ ▼ para mostrar las emisoras ya guardadas. Para seleccionar la emisora que desea guardar, pulse los botones ◀ y ▶. Para seleccionar el espacio de memoria deseado, pulse ENTER. Pulse el botón ENTER de nuevo para confirmar.

RADIO FM

Desenrolle la antena telescópica completamente.

Búsqueda automática de emisoras

1. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo FM.
2. Mantenga pulsado el botón ► La radio inicia la búsqueda automáticamente y la detiene en cuanto encuentre una emisora con suficiente intensidad.
3. Después de unos segundos se actualiza la pantalla. La pantalla muestra la frecuencia de la emisora. Si la intensidad de la señal es suficiente y contiene datos RDS, la radio muestra el nombre de la emisora.
4. Mantenga pulsado el botón ◀ para buscar otras emisoras.
5. Para navegar por las emisoras hacia la otra dirección (altas y bajas frecuencias), mantenga pulsado el botón ► durante 2 segundos.
6. En cuanto se alcance el final del rango de frecuencia, la radio comienza automáticamente al final del rango de frecuencia.

Búsqueda manual de emisoras

1. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo FM.
2. Si es necesario, seleccione el modo FM como se describe anteriormente.
3. Para configurar la emisora, pulse los botones ◀ o ► Cada vez que pulse el botón, la frecuencia se modifica en 100 Mhz hacia adelante o hacia atrás.
4. En cuanto se alcance el final del rango de frecuencia, la radio comienza automáticamente al final del rango de frecuencia.

Menú

1 Configuración de búsqueda	
Pulse el botón MENU en modo FM para acceder a los ajustes FM. A continuación, pulse los botones ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la configuración de búsqueda. Luego pulse X para configurar la sensibilidad.	
1.1 Todas las emisoras : ~15dB	FM <Scan setting>
	Scan setting <All stations>
▶▶	Scan setting <Strong stations>

2 Ajuste de tono	
2.1 Estéreo permitido	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
2.2 Solo Mono	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
	Scan setting <Strong station>
3 Guardar	
3.1 Acceder a las emisoras guardadas (selección de emisoras). Pulse el botón ENTER para acceder a las emisoras guardadas.	Preset Recall <1:90.5MHz>
	90.5MHz
3.2 Guardar emisora (selección de emisoras)	

<p>Puede guardar sus emisoras favoritas. Puede guardar hasta 20 emisoras en este aparato. En caso de un corte de luz, la emisora seguirá guardada. El almacenamiento de emisoras en modo FM transcurre del mismo modo que el modo DAB: Seleccione en modo FM el rango de frecuencia deseado. Para visualizar la emisora guardada, pulse los botones ◀◀/▶▶. Para sintonizar la emisora que desea guardar, pulse los botones ◀◀/▶▶. Para seleccionar la emisora, pulse el botón ENTER y luego pulse de nuevo para confirmar.</p>	Preset Store <1:90.5MHz>
	Preset 1 stored

MODO BT

Para conectar un dispositivo móvil debe realizar varios pasos:

1. Active el BT de su dispositivo móvil (consulte el manual de uso del dispositivo externo).
2. Pulse el botón } para encender el aparato.
3. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo BT. El aparato estará listo para la sincronización automática.
4. Busque en la lista de dispositivos el dispositivo externo "Auna Northfork".
5. Introduzca la contraseña "0000" si se le requiere una contraseña para sincronizar el aparato. En cuanto se realice la sincronización, en la pantalla del aparato aparece "BT connected".

Establecimiento automático de la conexión con dispositivos móviles

La sincronización solo es posible la primera vez que utilice el aparato junto con otro dispositivo móvil. En cuanto el aparato se haya conectado una vez con ese dispositivo en concreto, ambos se sincronizarán en cuanto se active el BT. La próxima vez que encienda el aparato y el BT esté activado, el aparato se conecta automáticamente con el siguiente dispositivo móvil cercano.

Reproducción de música desde dispositivos compatibles con BT

Después de que se haya establecido correctamente la conexión BT, pulse el botón ◀/▶ para reproducir música. Para avanzar o retroceder o saltar una pista, pulse los botones ▶|, para desactivar el BT.

REPRODUCTOR DE CD

Nota: Nunca toque la lente láser situada en el interior del compartimento del CD. Limpie la lente con un limpiador de CD si está sucia.

1. Pulse el botón on/off para encender el aparato.
2. Pulse el botón SOURCE para seleccionar la función de CD.
3. Para abrir el compartimento del CD, pulse el botón ▲ e introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba.
4. Para cerrar el compartimento del CD, pulse de nuevo el botón ▲. El CD gira unos segundos y se reproduce la primera pista de este.
5. Pulse el botón II para interrumpir la reproducción. Pulse el botón para continuar con la reproducción.
6. Pulse el botón ▲ para detener la reproducción.

Retroceder y avanzar

1. Con los botones ◀/▶ puede elegir otra pista o avanzar/retroceder en una pista.
2. Pulse el botón ◀, para escuchar de nuevo la pista desde el principio. Si pulsa dos veces o más el botón, pasará a la canción anterior.
3. Pulse el botón ▶, para reproducir la siguiente pista del CD.
4. Mantenga pulsado el botón ◀. Se rebobina la pista actual. Suelte el botón cuando se encuentre en el punto deseado de la pista que desea reproducir. Se continúa con la reproducción normal.
5. Mantenga pulsado el botón ▶. Se avanza en la pista actual. Suelte el botón cuando se encuentre en el punto deseado de la pista que desea reproducir. Se continúa con la reproducción normal.

Función de repetición

Pulsando el botón REPEAT se puede repetir una sola pista o todas las pistas que contiene un CD.

1. Si pulsa el botón REPEAT durante la reproducción una vez, aparece «Repeat one» en pantalla durante 2 segundos. Se reproduce la pista actual en bucle.
2. Pulse REPEAT una segunda vez para repetir todas las pistas de un CD. Durante unos 2 segundos aparece en la pantalla «Repeat All».
3. Si pulsa de nuevo el botón Repeat se desactiva el modo de repetición. Durante unos 2 segundos aparece en la pantalla «Repeat Off».

Función de memoria

Se pueden guardar hasta 20 pistas de CD en la función de memoria en el orden que desee.

1. Pulse el botón PROG en modo detención (el CD no se reproduce). En pantalla aparecen las palabras «P01» y «T01» empieza a parpadear.
2. Para elegir la pista deseada, pulse el botón ◀/▶.
3. Pulse el botón PROG para seleccionar y guardar la pista deseada.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta guardar 20 pistas.
5. Para reproducir la pista guardada (en modo memoria), pulse el botón ▶▶.
6. Para reproducir la pista anterior, pulse el botón ◀◀ y para la siguiente pista, pulse ▶▶.

Nota: Si se han reproducido todas las pistas, el aparato pasa automáticamente al modo detención.

7. Para abandonar el modo memoria, pulse ■.

REPRODUCIR MP3 DESDE CD

1. Pulse el botón, para encender el aparato. ⏻.
2. Pulse el botón SOURCE para seleccionar la función de CD.
3. Abra el compartimento del CD e introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba.
4. Pulse ◀/▶, para seleccionar una pista.
5. Pulse el botón ▶▶. para interrumpir la reproducción. Pulse el botón para continuar con la reproducción.
6. Pulse el botón ■ para detener la reproducción.

Nota: La capacidad de almacenamiento de los discos MP3 es superior que los CD normales. Por ello la reproducción puede durar algo más.

Modos de repetición:

Repetir una sola pista: Si pulsa el botón REPEAT durante la reproducción una vez, aparece «Repeat one» en pantalla durante 2 segundos. Se reproduce la pista actual en bucle.

Repetir el CD completo: Pulse REPEAT una segunda vez para repetir todas las pistas de un CD. Durante unos 2 segundos aparece en la pantalla «Repeat All».

Si pulsa de nuevo el botón Repeat se desactiva el modo de repetición. Durante unos 2 segundos aparece en la pantalla «Repeat Off».

Reproducción programada

Se pueden guardar hasta 20 pistas de CD en la función de memoria en el orden que desee.

Nota: El guardado solo se puede realizar en modo detención.

1. Pulse el botón PROG en modo detención (el CD no se reproduce). En pantalla aparecen las palabras «P01» y «F1», y «T001» empieza a parpadear.
 2. Pulse los botones ◀◀/▶▶ para seleccionar la pista deseada y PROG para guardarla.
 3. Se guarda la primera pista. El número de memoria cambia a «P02» y se puede guardar la siguiente pista.
 4. Repita los pasos 1-3 para guardar más pistas.
-

Pulse el botón ▶▶ tras el guardado para reproducir las pistas almacenadas. La reproducción comenzará con la primera pista guardada. La reproducción se detiene automáticamente después de haber reproducido todas las pistas. Pulse dos veces el botón.

REPRODUCCIÓN DE MÚSICA VIA USB

Este aparato cuenta con la última tecnología USB. No obstante, no podemos garantizar que el aparato sea compatible con todos los dispositivos USB del mercado. Por ello, en contadas excepciones, puede ocurrir que los archivos de audio contenidos en el USB no se puedan reproducir. No se trata de un fallo del aparato. 1. Pulse el botón on/off para encender el aparato.

5. Gire el botón SOURCE para elegir el modo USB. En pantalla se muestra «USB».
6. Conecte el dispositivo USB directamente en la toma USB del aparato. La pantalla muestra el número de carpetas y el número total de pistas. La reproducción se inicia automáticamente tras algunas horas.
7. El uso en modo USB es el mismo que en el modo MP3. Consulte la sección «Reproducción MP3»:

Nota

- Conecte un dispositivo USB siempre directamente a la toma prevista para evitar funciones de error.
- Escoja otro modo antes de extraer el dispositivo USB de la toma.

FUNCIÓN DE CARGA INALÁMBRICA

Coloque un dispositivo móvil en la zona de carga inalámbrica señalizada en la parte superior del aparato. El aparato comienza a cargarse nada más entrar en contacto (potencia de salida 9 V - 1 A).

Función de carga USB (potencia de salida 5 V)

A través de la toma USB puede cargar dispositivos móviles, como smartphones. (La potencia de salida es de 5 V 2.1 A.)

CONECTOR ENTRADA AUX

1. Pulse el botón } para encender el aparato.
2. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo AUX. «AUXIN» aparece en la pantalla.
3. Conecte el cable AUX IN a la toma AUX IN y a la toma AUX OUT de su dispositivo externo (p. ej. reproductor de MP3).
4. Inicie la reproducción en su dispositivo móvil.

TOMA LINE IN

1. Pulse el botón } para encender el aparato.
2. Gire el regulador SOURCE para seleccionar el modo LINE-IN. «Line-In» aparece en la pantalla LCD.
3. Conecte el cable Line In a la toma Line in del aparato y a la toma Line out del dispositivo móvil (p. ej. reproductor MP3).
4. Inicie la reproducción en su dispositivo móvil.

CONEXIÓN PARA AURICULARES

1. Gire el regulador de volumen para ajustar el volumen.
2. Conecte los auriculares a la toma correspondiente.

**Atención: Riesgo de daños auditivos.**

Primero regule un volumen de reproducción bajo antes de conectar los auriculares. Evite un volumen excesivo, especialmente durante un periodo prolongado de tiempo o con uso frecuente.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Bezeichnung] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034079

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.





INDICE

Dati tecnici	91
Descrizione del dispositivo	95
Messa in funzione	97
Radio dab	100
Radio fm	102
Modo BT	105
Lettore CD	106
Riprodurre MP3 da CD	107
Riproduzione musicale tramite USB	108
Funzione di carica senza filo	109
Jack AUX IN	110
Connessione LINE-IN	110
Connessione per auricolari	110
Smaltimento	111
Dichiarazione di conformità	111



DATI TECNICI



Numero articolo	10034079
Alimentazione	230–240 V~ 50/60 Hz
Potenza assorbita	40 W
Potenza RMS	2 x 15 W
Frequenze radio	FM: 88.8–108 MHz DAB/DAB+: 174–239 MHz
BT	Frequenza 2402–2480 MHz Versione 2.1

AVVERTENZA

 <p>The lightning flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<p style="text-align: center;">CAUTION</p> <p style="text-align: center;">RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICIABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
--	--	--

ATTENZIONE: NON APRIRE L'ALLOGGIAMENTO, IN MODO DA EVITARE FOLGORAZIONI E SERIE LESIONI. ALL'INTERNO NON CI SONO COMPONENTI CHE NECESSITANO DELLA MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A TECNICI QUALIFICATI. AVVERTIMENTO: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO A PIOGGIA, ACQUA O UMIDITÀ.

	<p>Il triangolo con il lampo con la seguente avvertenza: TENSIONE PERICOLOSA: il simbolo del lampo con la punta a freccia all'interno del triangolo serve a indicare all'utente la presenza di una tensione pericolosa non isolata nell'alloggiamento del prodotto, che è di forza sufficiente a rappresentare un pericolo di folgorazione per persone.</p>
	<p>Il triangolo con il punto esclamativo e la seguente avvertenza: ATTENZIONE: il punto esclamativo all'interno del triangolo serve a indicare all'utente la presenza di importanti indicazioni relative a utilizzo e manutenzione del dispositivo contenute nel manuale chiuso al prodotto.</p>

	<p>ATTENZIONE: pericolo di lesioni a persone</p> <p>Non toccare mai la lente ottica del vano CD e non guardare direttamente all'interno. Questo è un dispositivo laser di classe 1.</p>
	<p>ATTENZIONE: pericolo di danni all'udito</p> <p>Non impostare un volume troppo alto, dato che l'ascolto prolungato con volume elevato può danneggiare l'udito.</p>

- Leggere attentamente il manuale prima di installazione e messa in funzione e conservarlo per future consultazioni.
- Rispettare tutte le avvertenze di sicurezza.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze d'acqua.
- Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto.
- Non bloccare le aperture di ventilazione del dispositivo.
- Installare il dispositivo nel rispetto delle indicazioni del produttore.
- Non installare il dispositivo vicino a riscaldamenti, radiatori, forni o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo da non inciamparvi e da non piegarlo. Fare particolare attenzione alla spina, alla presa di corrente e al punto in cui il cavo esce dal dispositivo.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Posizionare il dispositivo esclusivamente su carrelli, appoggi, stativi, sostegni o tavoli consigliati espressamente dal produttore o venduti insieme al dispositivo. Se si utilizza un carrello, prestare la massima attenzione quando lo si sposta, dato che una caduta del dispositivo può causare danni a persone o al dispositivo.
- Lasciare che eventuali opere di riparazione e manutenzione vengano realizzate da personale qualificato. Le riparazioni sono necessarie se il dispositivo è stato in qualche modo danneggiato, se spina o cavo di alimentazione sono danneggiati, se è stato versato liquido sopra al dispositivo, se sono finiti corpi estranei al suo interno, se il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
- Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua.
- Non poggiare sul dispositivo fonti di potenziale pericolo (ad es. oggetti pieni di liquidi o candele accese).
- Se si utilizza la spina di alimentazione o il connettore del dispositivo per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, questi devono essere sempre facilmente accessibili.
- Assicurarsi di mantenere la distanza minima da altri oggetti, in modo da garantire una ventilazione sufficiente.
- Non esporre le batterie (nell'imballaggio o già installate) a calore, come luce del sole, fuoco, ecc.
- La targhetta del dispositivo si trova sul retro.

- **AVVERTENZA**
Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o equivalente.

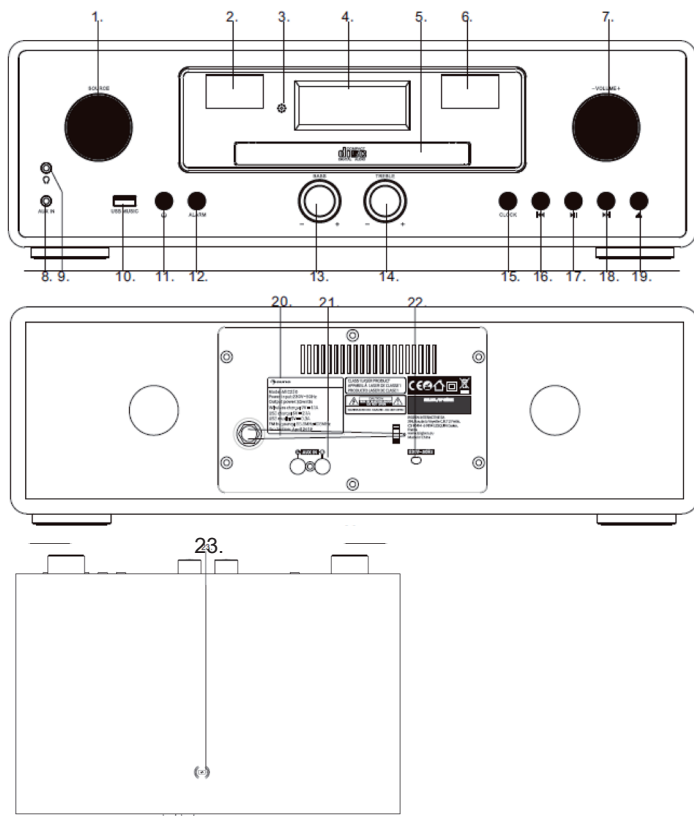
Avvertenze sulle batterie

- Non ingoiare assolutamente le batterie (pericolo di ustioni chimiche).
- Il telecomando incluso nella consegna del dispositivo contiene una batteria a bottone. Se si ingerisce la batteria a bottone, possono risultare gravi ustioni interne entro due ore, che possono causare la morte.
- Tenere le batterie lontano dai bambini.
- Se il vano delle batterie non si chiude correttamente, interrompere subito l'uso del dispositivo.
- Se si ha il sospetto che siano state ingerite batterie o che si trovino in altre cavità del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Avvertenze particolari

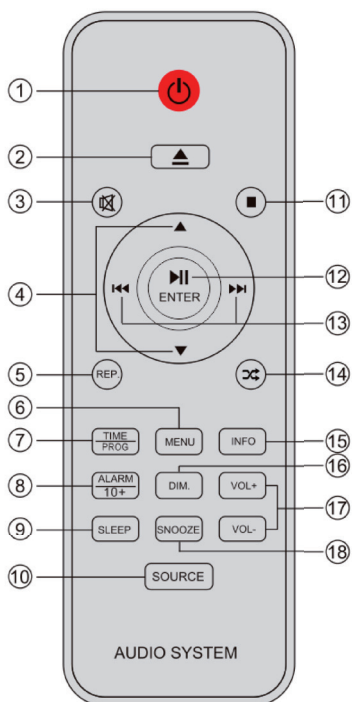
- Non ingoiare assolutamente le batterie (pericolo di ustioni chimiche).
- Il telecomando incluso nella consegna del dispositivo contiene una batteria a bottone. Se si ingerisce la batteria a bottone, possono risultare gravi ustioni interne entro due ore, che possono causare la morte.
- Tenere le batterie lontano dai bambini.
- Se il vano delle batterie non si chiude correttamente, interrompere subito l'uso del dispositivo.
- Se si ha il sospetto che siano state ingerite batterie o che si trovino in altre cavità del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo corrisponda a quella della rete elettrica, altrimenti possono risultare danni al dispositivo.
- Pericolo di folgorazione! Staccare il cavo dalla presa elettrica impugnando sempre saldamente la spina e non tirando dal cavo stesso.
- Prima di collegare la spina alla presa elettrica, assicurarsi di aver realizzato prima tutti gli altri collegamenti.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 SOURCE (fonte) | 14 TREBLE (regolazione alti) |
| 2 VU meter | 15 CLOCK (menu/ora) |
| 3 Ricevitore telecomando | 16 Titolo precedente |
| 4 Schermo LCD | 17 Play/Pausa/Inserisci |
| 5 Sportello vano CD | 18 Titolo successivo |
| 6 VU meter | 19 Aprire/chiudere vano CD |
| 7 Sportello vano CD | 20 Antenna radio |
| 8 Connessione LINE-In | 21 AUX-IN |
| 9 Connessione cuffie | 22 Cavo di alimentazione |
| 10 Connessione USB | 23 Carica senza filo (wireless charging) |
| 11 POWER (accendere/spegnere) | |
| 12 Info/Alarm | |
| 13 Regolazione bassi | |

Telecomando



- | | | | |
|----|--------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Accendere/spegnere | 12 | Play/Pausa/Inserisci |
| 2 | Aprire/chiedere vano CD | 13 | Titolo precedente/successivo |
| 3 | Muto | 14 | Play aleatorio |
| 4 | Verso l'alto/il basso | 15 | Info |
| 5 | Ripetizione | 16 | Dimmer |
| 6 | Menu | 17 | Volume +/- |
| 7 | Time/Prog | 18 | Ripetizione sveglia |
| 8 | Sveglia/+10 titoli | | |
| 9 | Timer di autospegnimento | | |
| 10 | Fonte | | |
| 11 | Stop | | |

MESSA IN FUNZIONE

Posizionare il dispositivo dove si desidera e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire il cavo nella presa elettrica e accendere il dispositivo.

Modalità standby automatica

Se si riproduce musica da un dispositivo mobile attraverso il dispositivo, questo passa in standby se:

- Non si premono tasti per 10 minuti.
- Sul dispositivo mobile non viene riprodotta musica per 10 minuti.

Funzionamento a batteria

- Per evitare danni al dispositivo, assicurarsi di aver inserito correttamente le batterie. Togliere le batterie se non si utilizza il dispositivo per tempi prolungati, altrimenti potrebbero avere perdite e causare danni al dispositivo.
- Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Non mischiare batterie di diversi tipi.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco e non esporle a luce solare diretta.
- Se gli acidi contenuti nelle batterie entrano in contatto con occhi o pelle, lavare immediatamente con acqua l'area interessata e consultare un medico.

Avvertenze:

- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la presa soddisfi i requisiti necessari (230 V ~ 50 Hz).
- Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate.
- Staccare la spina se non si utilizza il dispositivo per tempi prolungati.

Accendere/spegnere

Premere  per accendere/spegnere il dispositivo.

Ajuste del volumen

- Ruotare la manopola del volume in senso orario per aumentarlo.
- Ruotare la manopola del volume in senso antiorario per diminuirlo.
- Il livello di volume attuale viene mostrato sullo schermo.

Muto

Premere MUTE sul telecomando. Il volume viene disattivato e compare il corrispondente simbolo sullo schermo. Premere di nuovo il tasto per riattivare il volume.

Ora e timer

Impostare ora e data

Dopo aver collegato la spina o dopo un blackout, lo schermo mostra ora e data correnti. Per impostare l'ora, il dispositivo deve trovarsi in standby.

1. Se si preme CLOCK, sullo schermo compare "Time Setup". Premere ENTER per confermare. Sullo schermo compare "time wizard interval".
2. Premere ◀/▶ per selezionare il formato a 12 o 24 ore. Confermare la selezione con ENTER. In seguito, l'indicazione dell'ora lampeggia sullo schermo.
3. Premere ◀/▶ per impostare l'ora. Confermare con ENTER. L'indicazione di minuti lampeggia sullo schermo.
4. Premere ◀/▶ per impostare i minuti. Confermare con ENTER. L'indicazione dell'anno lampeggia sullo schermo.
5. Premere ◀/▶ per impostare l'anno. Confermare con ENTER. L'indicazione del mese lampeggia sullo schermo.
6. Premere ◀/▶ per impostare il mese. Confermare con ENTER. L'indicazione del giorno lampeggia sullo schermo.
7. Premere ◀/▶ per impostare il giorno. Confermare con ENTER. Premere ◀/▶ per selezionare "Yes" o "No" e salvare le impostazioni.

Impostare la sveglia

Avvertenza: prima di impostare una sveglia, assicurarsi che l'ora impostata sia corretta. Questo dispositivo può essere utilizzato come sveglia. Le funzioni BT, CD, USB, FM/DAB vengono attivate all'ora impostata.

1. Premere } per passare in standby.
2. Assicurarsi di aver impostato l'ora esatta.
3. Premere ALARM per impostare "ALARM 1". Premere di nuovo ALARM per impostare "ALARM2".
4. Compare "ALARM 1 (o 2)". Premere ENTER per selezionare.
5. Compare "ALARM 1 (o 2) wizard on time" e lampeggia l'indicazione dell'ora della sveglia.
6. Premere più volte ◀/▶ per impostare le ore. Confermare con ENTER.
7. Premere ◀/▶ per impostare i minuti. Confermare con ENTER.
8. Premere ◀/▶ per selezionare il volume da "0-30". Confermare con ENTER.
9. Premere ◀/▶ per selezionare OFF/CD/DAB/FM/USB/BUZZER. Confermare con ENTER.

10. Premere ◀/▶ per selezionare la durata della sveglia. Possono essere scelti 15, 30, 45, 60 minuti. Premere ENTER per confermare la selezione. Premere ◀/▶ per selezionare "YES". Premere ENTER per confermare.
11. Lo schermo mostra contemporaneamente l'ora attuale e ALARM 1 (o ALARM 2).

Funzione snooze

1. Non appena viene attivata la sveglia (ALarm 1, Alarm 2), questa può essere interrotta per un massimo di 9 minuti premendo SNOOZE.
2. La sveglia (Alarm 1, Alarm 2) viene riattivata dopo circa 9 minuti dalla pressione del tasto.
3. Il simbolo della funzione snooze compare sullo schermo per ricordarvi che è attiva.
4. Premere una volta } per disattivare la funzione snooze.

Impostare il tempo fino allo spegnimento automatico

1. Premere più volte SLEEP per impostare il tempo fino allo spegnimento automatico di 90/80/70/60/50/40/30/20/10 minuti. Questa funzione è ideale per addormentarsi cullati dalla musica.
2. Per disattivare lo spegnimento automatico, premere più volte SLEEP per selezionare "OFF".

Illuminazione di fondo

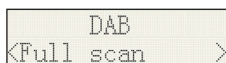
L'illuminazione di fondo del dispositivo può essere disattivata premendo più volte DIM. Ci sono tre opzioni: alta, media, bassa.

RADIO DAB

Estrarre con cura l'antenna telescopica. Premere } per accendere il dispositivo. Il dispositivo passa automaticamente in modalità DAB.

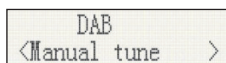
Ricerca automatica delle emittenti

1. Ruotare SOURCE per selezionare DAB (se il dispositivo non si trova ancora in modalità DAB). Se il dispositivo è per la prima volta in modalità DAB, viene avviata la ricerca automatica di tutte le emittenti disponibili (se la modalità DAB è già stata utilizzata, viene impostata l'ultima emittente ascoltata).
2. Premere ENTER per iniziare la ricerca automatica delle emittenti disponibili. Durante la ricerca, i progressi vengono mostrati sullo schermo attraverso una barra.



Ricerca manuale delle emittenti

1. Ruotare SOURCE per selezionare DAB.
2. Premere ◀/▶ per selezionare la ricerca manuale e premere ENTER per raggiungere il menu di impostazione.
3. Premere ◀/▶ En la pantalla se muestra la intensidad de la señal.
4. Premere MENU o ◀, per abbandonare la ricerca delle emittenti.
5. Se non è possibile trovare emittenti, assicurarsi di aver estratto completamente l'antenna, spostare il dispositivo e iniziare di nuovo la ricerca delle emittenti.



DRC (compresión dinámica del rango)

DRC è una tecnologia che rende migliore l'ascolto di suoni a basso volume in ambienti rumorosi.

1. Premere ◀/▶ per selezionare "DRC" in modalità DAB. Premere ENTER per confermare e "*" compare in alto a destra sullo schermo.
2. Premere MENU per confermare l'impostazione. Lo schermo passa poi alla normale rappresentazione.

Modalità:

DRC OFF: DRC spento, DRC ignorato nella riproduzione

DRC LOW: il livello DRC è impostato sulla metà del segnale trasmesso dall'emittente

DRC HIGH: il livello DRC è lo stesso di quello messo a disposizione dall'emittente.

Cancellare emittenti non disponibili

Premere **◀/▶** in modalità DAB per mostrare il sottomenu "Prune" (cancellare).

Sistema (DAB)

Premere **◀/▶** per selezionare il sottomenu "SYSTEM". Premere ENTER per raggiungere il sottomenu.

1. **Lingua**
Premere ENTER per selezionare il menu delle lingue. La lingua predefinita è inglese. Nell'angolo in alto a destra dello schermo viene mostrato il simbolo "*" accanto alla lingua selezionata. L'utente può selezionare tra "English", "Deutsch", "Italiano" e "Français".
2. Premere ENTER per selezionare le impostazioni di fabbrica. Se si desidera tornare alle impostazioni di fabbrica, selezionare "YES" con **◀/▶**. Il dispositivo torna alle impostazioni di fabbrica e tutte le emittenti salvate vengono cancellate.
3. **Versione software**
Premere ENTER per mostrare la versione del software DAB. Premere menu o **▶**. Lo schermo torna alla normale rappresentazione.

Se non si preme alcun pulsante entro 30 secondi, il display ritorna automaticamente alla visualizzazione normale.

Salvare

1. **Aprire un'emittente salvata:** in modalità DAB, premere **◀/▶** per selezionare "Preset Recall". Premere ENTER per riprodurre l'emittente salvata.

Nota: se non sono state salvate emittenti in precedenza, quando si preme PRESET lo schermo mostra "Empty Preset".

2. **Salvare un'emittente:** è possibile salvare fino a 20 emittenti preferite. Para guardar emisoras DAB, proceda del siguiente modo: Pulse los botones **▲ ▼** para mostrar las emisoras ya guardadas. Para seleccionar la emisora que desea guardar, pulse los botones **◀** y **▶**. Para seleccionar el espacio de memoria deseado, pulse ENTER. Pulse el botón ENTER de nuevo para confirmar.

RADIO FM

Estrarre completamente l'antenna telescopica.

Ricerca automatica delle emittenti

1. Ruotare SOURCE per selezionare FM.
2. Premere ►► La radio inizia la ricerca automatica e si ferma non appena ha trovato un'emittente con segnale sufficientemente intenso.
3. Dopo qualche secondo viene aggiornato lo schermo. Lo schermo mostra la frequenza dell'emittente. Se l'intensità del segnale è sufficiente e il segnale contiene dati RDS, la radio mostra il nome dell'emittente.
4. Per cercare altre emittenti, tenere premuto ◀◀.
5. Per cercare emittenti nell'altra direzione (da frequenza alta a bassa), tenere premuto per due secondi ►►.
6. Raggiunta la fine dell'intervallo di frequenza, la radio inizia automaticamente dall'altra estremità della gamma di frequenza.

Ricerca manuale delle emittenti

1. Ruotare SOURCE per selezionare FM.
2. Se necessario, selezionare FM come indicato in precedenza.
3. Premere ◀◀ o ►► per impostare l'emittente. Ogni pressione modifica la frequenza di 100 kHz verso l'alto o verso il basso.
4. Raggiunta la fine dell'intervallo di frequenza, la radio inizia automaticamente dall'altra estremità della gamma di frequenza.

Menu

1 Impostazione di ricerca	
In modalità FM, premere MENU per raggiungere le impostazioni FM. Premere poi ◀◀ o ▶▶ per selezionare l'impostazione di ricerca. Premere poi per impostare la sensibilità.	
1.1 Tutte le emittenti: ~15dB	FM <Scan setting>
	Scan setting <All stations>
▶▶	Scan setting <Strong stations>

2 Impostazioni audio	
2.1 Stereo consentito	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
2.2 Solo Mono	FM <Audio setting>
	Audio setting <Stereo allowed>
	Scan setting <Strong station>
3 Salvare	
3.1 Accedere a emittenti salvate (selezione emittente). Premere ENTER per raggiungere l'emittente salvata.	Preset Recall <1:90.5MHz>
	90.5MHz
3.2 Salvare emittenti (selezione emittente)	

<p>Possono essere salvate le vostre emittenti preferite. In questo dispositivo possono essere salvate fino a 20 emittenti. Anche in caso di blackout, le emittenti restano salvate. Il salvataggio di emittenti avviene con lo stesso schema per FM e DAB. Selezionare la gamma di frequenza desiderata in FM. Premere ◀/▶ per visualizzare le emittenti salvate. Premere ◀/▶ per impostare l'emittente che si vuole salvare. Premere ENTER per selezionare l'emittente e premerlo di nuovo per confermare.</p>	Preset Store <1:90.5MHz>
	Preset 1 stored

MODO BT

Seguire questi passaggi per collegare un dispositivo mobile esterno:

1. Attivare il BT sul dispositivo mobile (v. manuale del dispositivo in questione).
2. Premere } per accendere il dispositivo.
3. Ruotare SOURCE per selezionare BT. Il dispositivo è pronto all'accoppiamento.
4. Cercare "Auna Northfolk" nella lista dei dispositivi sul dispositivo esterno.
5. Selezionare il dispositivo e, se necessario, inserire la password "0000". Ad accoppiamento avvenuto, lo schermo del dispositivo mostra "BT connected".

Collegamento automatico con dispositivo mobile

L'accoppiamento è possibile solo al primo utilizzo del dispositivo in combinazione con il dispositivo mobile. Se il dispositivo è stato collegato una volta con il dispositivo mobile, questo si accoppierà automaticamente alla radio quando viene attivato il BT. Quando si accenderà il dispositivo con BT attivo la prossima volta, questo si connette con il dispositivo mobile più vicino.

Riproduzione musicale da dispositivi mobili con BT

Dopo aver realizzato il collegamento BT, premere ◀▶ per riprodurre musica. Premere (REW/FFW) per andare indietro/avanti o saltare un titolo. Premere ⏸ per mettere in pausa e di nuovo per disattivare il BT.

LETTORE CD

Nota: non toccare mai la lente laser all'interno del vano CD. Pulire la lente con un apposito CD di pulizia se è sporca.

1. Premere On/Off per accendere.
2. Ruotare SOURCE per selezionare CD.
3. Premere ▲ per aprire il vano CD e inserire un CD (con il lato stampato verso l'alto).
4. Premere ▲ di nuovo per chiudere il vano. Il CD gira per un paio di secondi e il primo titolo viene riprodotto automaticamente.
5. Per interrompere la riproduzione, premere ►► premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
6. Per arrestare la riproduzione, premere ▲.

Andare avanti/tornare indietro

1. Con i tasti ◀◀/▶▶ è possibile selezionare un altro titolo o muoversi rapidamente all'interno di una traccia.
2. Premere ◀◀, per ascoltare di nuovo un brano dall'inizio. Premendolo due volte o più si raggiungono i titoli precedenti.
3. Premere ▶▶, per ascoltare il brano successivo sul CD.
4. Tenere premuto ◀◀. Il titolo attuale viene mandato indietro. Lasciare andare il tasto quando si è raggiunto il punto che si vuole ascoltare. Riprende la normale riproduzione.
5. Tenere premuto ▶▶. Il titolo attuale viene mandato avanti. Lasciare andare il tasto quando si è raggiunto il punto che si vuole ascoltare. Riprende la normale riproduzione.

Funzione di ripetizione

Premendo REPEAT è possibile ripetere uno o tutti i titoli su un CD.

1. Se si preme REPEAT una volta durante la riproduzione, sullo schermo compare per 2 secondi "Repeat one". Il titolo attuale viene ripetuto in loop.
2. Premere REPEAT una seconda volta per ripetere tutti i titoli sul CD. Sullo schermo compare per 2 secondi "Repeat all".
3. Se si preme di nuovo REPEAT, la funzione viene disattivata. Sullo schermo compare per 2 secondi "Repeat Off".

Funzione di salvataggio

Con questa funzione è possibile salvare fino a 20 titoli da CD per creare una playlist.

1. In modalità Stop (il CD non viene riprodotto), premere PROG. Sullo schermo compaiono "P01" e "T01" inizia a lampeggiare.
2. Premere ◀/▶ per selezionare il titolo desiderato.
3. Premere PROG per selezionare e salvare il titolo desiderato.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per salvare fino a 20 titoli.
5. Per riprodurre i titoli salvati in modalità di salvataggio) premere ▶▶.
6. Per riprodurre il titolo precedente premere ◀ per quello successivo premere ▶▶.

Nota: se tutti i brani salvati sono stati riprodotti, il dispositivo passa automaticamente in modalità Stop.

7. Per abbandonare la modalità di salvataggio, premere ■.

RIPRODURRE MP3 DA CD

1. Premere ⏻ per accendere il dispositivo.
2. Ruotare SOURCE per selezionare CD.
3. Aprire il vano CD e inserire un CD (con il lato stampato verso l'alto).
4. Premere ◀/▶, per selezionare un titolo.
5. Premere ▶▶ per interrompere la riproduzione e premerlo di nuovo per riprenderla.
6. Premere ■ per arrestare la riproduzione.

Nota: la capacità di memoria di dischi MP3 è maggiore di normali CD. Per questo la riproduzione può durare un po' di più.

Modalità di ripetizione

Ripetizione di un solo titolo: se si preme REPEAT una volta durante la riproduzione, compare sullo schermo per 2 secondi "Repeat one". Il titolo attuale viene ripetuto in loop.

Ripetizione di tutto il CD: se si preme REPEAT una seconda volta, vengono ripetuti tutti i titoli sul CD. Sullo schermo compare per 2 secondi "Repeat all".

Se si preme di nuovo REPEAT, la funzione di ripetizione viene disattivata. Sullo schermo compare per 2 secondi "Repeat off".

Riproduzione programmata

Con la funzione di salvataggio possono essere salvati in una sequenza a piacere fino a 20 titoli da CD.

Nota: il salvataggio è possibile solo in modalità Stop.

1. Premere PROG in modalità Stop (il CD non viene riprodotto). Sullo schermo compaiono "P01" e "F01" e "T001" comincia a lampeggiare.
2. Premere ◀/▶ per selezionare il titolo desiderato e premere PROG per salvarlo.
3. Il primo titolo è stato salvato. Il numero di salvataggio diventa "P02" ed è possibile salvare il titolo successivo.
4. Ripetere i passaggi 1-3 per salvare altri titoli.

Premere ▶▶ per iniziare la riproduzione dei titoli salvati. La riproduzione inizia dal primo titolo salvato. La riproduzione si arresta automaticamente quando sono stati riprodotti tutti i brani salvati. Premere due volte il tasto.

RIPRODUZIONE MUSICALE TRAMITE USB

Il dispositivo è dotato della più recente tecnologia USB. Tuttavia, non possiamo garantire la compatibilità di tutti i dispositivi USB presenti sul mercato con il nostro dispositivo. Per questo, può capitare in rari casi, che i file sui supporti USB non possano essere riprodotti. Questo non indica un malfunzionamento del dispositivo.

1. Premere On/Off per accendere il dispositivo.
2. Ruotare SOURCE su USB. Sullo schermo compare "USB".
3. Collegare il supporto USB all'apposito ingresso. Lo schermo mostra brevemente il numero di cartelle e il numero totale di titoli. La riproduzione inizia automaticamente dopo qualche secondo.
4. Il controllo in modalità USB è uguale a quello in modalità MP3. V. paragrafo "Riproduzione MP3".

Nota

- Collegare sempre il dispositivo USB direttamente all'apposito ingresso per evitare malfunzionamenti.
- Selezionare un'altra modalità prima di espellere il dispositivo dalla connessione USB.

FUNZIONE DI CARICA SENZA FILO

Basta appoggiare il dispositivo mobile nell'area di carica senza filo, che si trova sul lato superiore del dispositivo. Il dispositivo inizia a caricarsi non appena entra in contatto con la superficie (potenza di uscita 9 V ~ 1 A).

Funzione di carica USB (potenza di uscita 5 V)

Tramite la connessione USB è possibile caricare dispositivi mobili, come smartphone (potenza di uscita 5 V --- 2.1 A).

JACK AUX IN

1. Premere } per accendere il dispositivo.
2. Ruotare SOURCE per selezionare AUX-IN. Sullo schermo compare "AUX-IN".
3. Collegare il cavo AUX-IN nella connessione AUX-IN e nella connessione AUX-OUT del dispositivo mobile (ad es. lettore MP3).
4. Iniziare la riproduzione sul dispositivo mobile.

CONNESSIONE LINE-IN

1. Premere } per accendere il dispositivo.
2. Ruotare SOURCE per selezionare LINE-IN. Sullo schermo compare "Line-In".
3. Collegare il cavo Line-In nella connessione Line-In e nella connessione Line-Out del dispositivo mobile (ad es. lettore MP3).
4. Iniziare la riproduzione sul dispositivo mobile.

CONNESSIONE PER AURICOLARI

1. Ruotare la manopola per impostare il volume.
2. Inserire le cuffie all'apposita connessione.



Attenzione: pericolo di danni all'udito

Impostare un volume basso sul dispositivo di riproduzione prima di collegare le cuffie alla fonte audio. Evitare volumi eccessivamente alti, in particolare per usi prolungati o frequenti.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Northfolk è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10034079

